

Руководство по эксплуатации

SILENO minimo

 **GARDENA**

EAC



gardena.com



Содержание

1 Введение	
1.1 Введение.....	3
1.2 Обзор изделия.....	4
1.3 Условные обозначения на изделии.....	5
1.4 Значки на аккумуляторе.....	5
1.5 Общие инструкции.....	5
1.6 Клавиатура.....	5
1.7 Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре.....	6
2 Безопасность	
2.1 Информация по технике безопасности.....	8
2.2 Инструкции по технике безопасности.....	9
2.3 Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации.....	10
3 Установка	
3.1 Введение - Установка.....	13
3.2 Основные компоненты для установки.....	13
3.3 Подготовка.....	13
3.4 Перед установкой проводов.....	13
3.5 Установка изделия.....	19
3.6 Закрепление провода с помощью фиксаторов.....	21
3.7 Заглубление ограничительного или направляющего провода.....	21
3.8 Удлинение ограничительного или направляющего провода.....	21
3.9 После установки изделия.....	22
3.10 Настройка изделия.....	22
4 Эксплуатация	
4.1 Использование кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.....	26
4.2 Запуск изделия.....	26
4.3 Режимы работы.....	26
4.4 Остановка изделия.....	28
4.5 Выключение изделия.....	28
4.6 Зарядка аккумулятора.....	29
4.7 Регулировка высоты стрижки.....	29
5 Техническое обслуживание	
5.1 Введение - техническое обслуживание.....	30
5.2 Очистка изделия.....	30
5.3 Замена ножей.....	31
5.4 Обновление встроенного ПО.....	31
5.5 Обновление GARDENA Bluetooth® App.....	32
5.6 Аккумулятор.....	32
5.7 Техническое обслуживание в зимний период.....	34
6 Поиск и устранение неисправностей	
6.1 Введение - поиск и устранение неисправностей.....	35
6.2 Сообщения об ошибках.....	35
6.3 Информационные и предупреждающие сообщения.....	39
6.4 Индикаторная лампа зарядной станции.....	40
6.5 Признаки неисправностей.....	41
6.6 Обнаружение разрыва контурного провода.....	42
7 Транспортировка, хранение и утилизация	
7.1 Транспортировка.....	45
7.2 Хранение.....	45
7.3 Утилизация.....	45
8 Технические данные	
8.1 Технические данные.....	46
8.2 Зарегистрированные товарные знаки.....	47
9 Гарантия	
9.1 Условия гарантии.....	48
10 Декларация соответствия ЕС	
10.1 Декларация соответствия ЕС.....	49

1 Введение

1.1 Введение

Серийный номер:
ПИН-код:
Регистрационный номер изделия:

Серийный номер указан на упаковке и паспортной табличке изделия. См. раздел *Обзор изделия на стр. 4*.

- Используйте серийный номер для регистрации изделия на веб-сайте www.gardena.com.

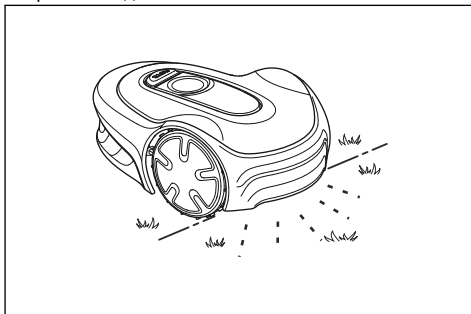
1.1.1 Поддержка

Для получения поддержки по вопросам работы изделия GARDENA обращайтесь в сервисный центр GARDENA.

1.1.2 Описание изделия

Примечание: Компания GARDENA регулярно обновляет внешний вид и функции своих изделий. См. раздел *Поддержка на стр. 3*.

Изделие представляет собой газонокосилку-робот. Изделие оснащено аккумулятором в качестве источника питания и предназначено для автоматической стрижки травы. Оно постоянно чередует режимы кошения травы и зарядки аккумулятора. Схема движения является произвольной, что обеспечивает равномерную стрижку газона и уменьшение износа. Ограничительный и направляющий провод управляют перемещением изделия по рабочей зоне. Датчики в изделии определяют его приближение к ограничительному проводу. Перед разворотом передняя часть изделия проходит на определенное расстояние над ограничительным проводом. При контакте с препятствием или приближении к ограничительному проводу изделие выбирает новое направление движения.



Выбор рабочих настроек осуществляется с помощью GARDENA Bluetooth® App или кнопок на клавиатуре. Выбранные и доступные рабочие настройки, а также текущий рабочий режим изделия отображаются в приложении и посредством светодиодных индикаторов.

1.1.2.1 Технология кошения

Изделие отличается экологичностью, удобством в работе и экономичным расходом энергии. Технология частой стрижки улучшает качество травы и снижает потребность в удобрениях. Собирать срезанную траву необязательно.

1.1.2.2 Поиск зарядной станции

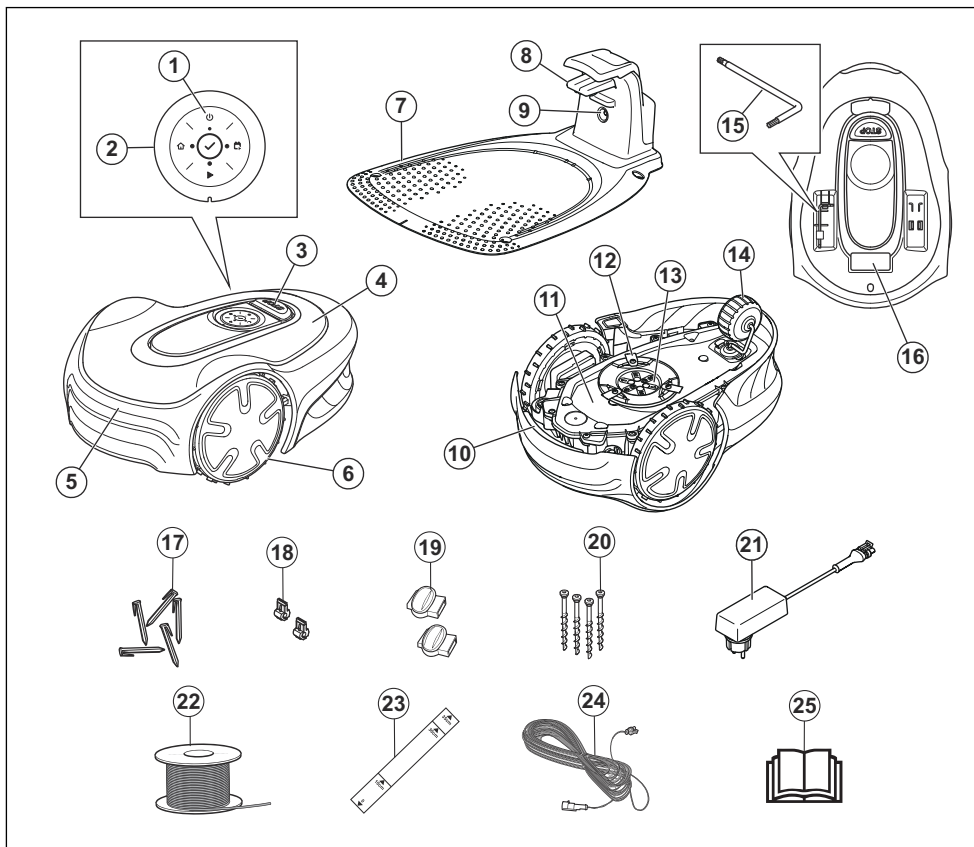
Изделие будет работать до тех пор, пока уровень заряда аккумулятора не станет низким. Затем оно проследует по направляющему проводу до зарядной станции. Направляющий провод протягивается от зарядной станции, например, к удаленному участку рабочей зоны или прокладывается через узкий проход. Направляющий провод соединен с ограничительным проводом и значительно упрощает и ускоряет поиск зарядной станции изделием.

1.1.2.3 GARDENA Bluetooth® App

Управление изделием может осуществляться с помощью клавиатуры и заводских настроек изделия.

Для изменения настроек изделия используется GARDENA Bluetooth® App. Изделием можно управлять дистанционно на небольшом расстоянии посредством Bluetooth®.

1.2 Обзор изделия



- | | |
|---|--|
| 1. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. | 12. Режущая система |
| 2. Клавиатура | 13. Режущий диск |
| 3. Кнопка STOP (стоп) | 14. Заднее колесо |
| 4. Верхняя крышка | 15. Шестигранный ключ ¹ |
| 5. Корпус | 16. Паспортная табличка ² |
| 6. Передние колеса | 17. Фиксаторы |
| 7. Зарядная станция | 18. Разъем для контурного провода |
| 8. Контактные пластины | 19. Соединители для контурного провода |
| 9. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов | 20. Винты крепления зарядной станции |
| 10. Ручка | 21. Источник питания ³ |
| 11. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами | 22. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод |
| | 23. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса) |

¹ Находится на обратной стороне верхней крышки на корпусе изделия.

² Находится на обратной стороне верхней крышки на корпусе изделия.

³ Внешний вид может отличаться в зависимости от региона.

24. Кабель низкого напряжения
25. Руководство по эксплуатации и краткое руководство

1.3 Условные обозначения на изделии

Эти условные обозначения размещены на изделии. Внимательно изучите их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия прочитайте инструкции по эксплуатации.



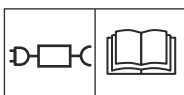
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отключите изделие перед выполнением каких-либо работ на нем или подъемом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держитесь на безопасном расстоянии от изделия во время его работы. Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещено использовать изделие как средство передвижения. Запрещено держать руки или ноги вблизи корпуса или под изделием.



Используйте съемный источник питания, как указано на паспортной табличке рядом с символом.



Данное изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Запрещается утилизировать данное изделие вместе с бытовыми отходами. Утилизацию изделия следует проводить в соответствии с местными нормативными требованиями.



Запрещается укорачивать, удлинять или наращивать кабель низкого напряжения.

Запрещается пользоваться триммером вблизи кабеля низкого напряжения. Соблюдайте осторожность при обработке кромок газона в месте расположения кабелей.

1.4 Значки на аккумуляторе



Прочитайте инструкции по эксплуатации.



Запрещено бросать аккумулятор в огонь или подвергать его воздействию источников тепла.



Не погружайте аккумулятор в воду.

1.5 Общие инструкции

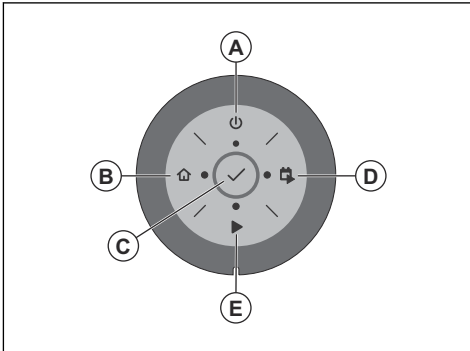
Для удобства в руководстве по эксплуатации используется следующая система обозначений:

- Текст, выделенный *курсивом*, — это текст, который отображается на дисплее или является ссылкой на другой раздел руководства по эксплуатации.
- Текст, выделенный **жирным** шрифтом, относится к одной из кнопок на изделии.

1.6 Клавиатура

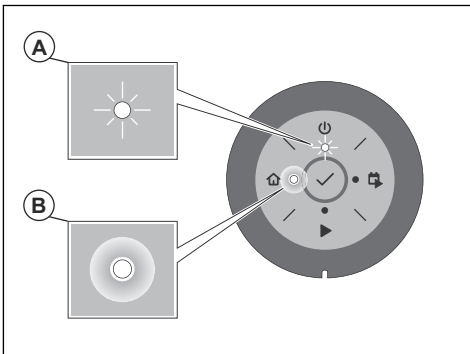
С помощью клавиатуры изделия выберите режим работы изделия. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 или 3 секунд, чтобы установить режим работы, см. *Режимы работы на стр. 26*. Кнопки с мигающими индикаторами на клавиатуре позволяют выбрать доступные режимы работы изделия. Перед тем как выбрать режим работы, необходимо ввести ПИН-код изделия.

- Используйте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** (A) для включения и выключения изделия.
- Используйте кнопку **Парковка** (B) для отправки изделия на зарядную станцию.
- Используйте кнопку **ОК** (C), чтобы подтвердить настройки, выбранные в меню.
- Используйте кнопку **Запуск/Расписание** (D) для запуска изделия и настройки расписания. Работа по расписанию будет начинаться ежедневно в текущее время, и каждый день изделие будет косить в течение максимального количества времени.
- Используйте кнопку **Запуск** (E), чтобы изделие начало работать.

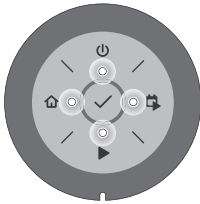
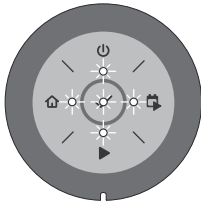
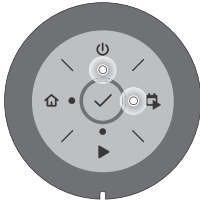
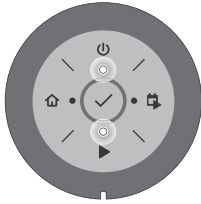
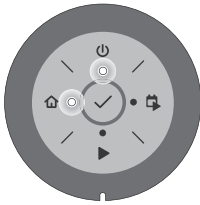
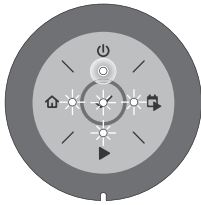


1.7 Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре

Светодиодный индикатор на клавиатуре указывает на состояние изделия. Светодиодный индикатор состояния работает в двух режимах: мигает (А) или горит постоянно (В).



Режим ожидания	Холостой ход

<p>Ожидание ПИН-кода</p> 	<p>Неверный ПИН-код</p> 
<p>Кошение в соответствии с установленным <i>Расписанием</i></p> 	<p>Кошение в рабочем режиме <i>Сброс расписания</i> или <i>Вторичный участок</i></p> 
<p><i>Припаркована</i></p> 	<p>Ошибка</p> 

2 Безопасность

2.1 Информация по технике безопасности

2.1.1 ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ

Оператор несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, угрожающие другим людям или их имуществу.

Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (что может влиять на безопасную эксплуатацию изделия), а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с оборудованием только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, или после прохождения соответствующего инструктажа.

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать данное оборудование только под надзором или в случае предоставления инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством. Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без надзора.

Запрещается подсоединять источник питания к розетке в случае повреждения разъема или шнура. Поврежденный или изношенный шнур повышает риск поражения электрическим током.

Заряжайте аккумулятор только в зарядной станции, входящей в комплект поставки. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой/нейтрализатором. При попадании в глаза обратитесь за медицинской помощью.

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования. При использовании аккумуляторов, отличных от оригинальных, безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые батарейки.

Перед снятием аккумулятора следует отключить оборудование от электросети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изделие может представлять опасность при неправильном использовании.

вращающимся ножам. Запрещается держать руки или ноги вблизи или под изделием, когда оно включено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте изделие, если в рабочей зоне находятся другие люди (особенно дети) или животные.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При несчастном случае или травмировании обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не приближайте руки или ноги к

2.2 Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



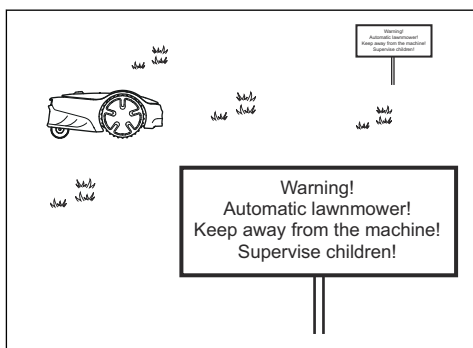
ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

2.3 Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

2.3.1 Эксплуатация

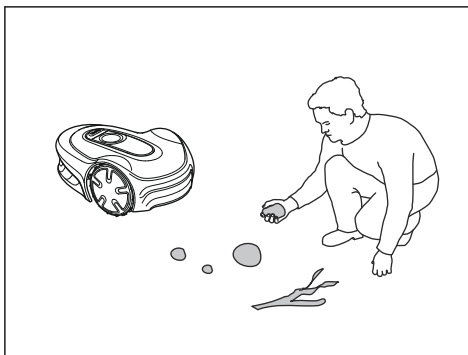
- На изделие разрешается устанавливать только оборудование, рекомендованное производителем. Другие варианты эксплуатации являются недопустимыми. Необходимо неукоснительно соблюдать инструкции производителя по эксплуатации/техобслуживанию изделия.
- Если изделие используется в общественных местах, то вокруг рабочей зоны газонокосилки должны быть установлены предупреждающие знаки. Знаки должны содержать следующий текст: **Предупреждение! Автоматическая газонокосилка! Не приближайтесь к машине! Следите за детьми!**



- Если в зоне кошения находятся люди (особенно дети) или животные, используйте режим "Парковка" (см. раздел *Парковка на стр. 27*) или выключите изделие. Изделие

рекомендуется запрограммировать для работы в то время, когда рабочая зона свободна. См. раздел *Парковка / Расписание на стр. 27*. Помните, что некоторые животные, например ежи, ведут ночной образ жизни. Они могут пострадать во время работы изделия.

- Между зарядной станцией, в том числе любыми принадлежностями, и воспламеняемыми материалами должно быть не менее 60 см / 24 дюймов в любом направлении. Не устанавливайте блок питания вблизи легковоспламеняющихся материалов. В случае неисправности может произойти нагрев зарядной станции и источника питания, что может привести к возгоранию.
- Эксплуатацию, обслуживание и ремонт изделия разрешается выполнять только лицам, хорошо знающим технические особенности его конструкции и правила техники безопасности. Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
- Запрещается вносить изменения в оригинальную конструкцию изделия. Все изменения вносятся на ваш страх и риск.
- Убедитесь в отсутствии на газоне посторонних предметов, таких как камни, ветки, инструменты или игрушки. В случае удара о посторонние предметы ножи могут быть повреждены. Перед удалением засорения всегда выключайте изделие кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.** Перед повторным запуском изделия осмотрите его на предмет повреждений.



- В случае нехарактерной вибрации изделия. Всегда выключайте изделие с помощью кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** и проверяйте его на наличие повреждений перед повторным запуском.
- Запустите изделие в соответствии с инструкциями. При включении изделия убедитесь, что ваши руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от вращающихся ножей. Запрещается помещать руки или ноги под изделие.

- Запрещается прикасаться к подвижным опасным деталям, например к режущему диску, до того, как они полностью остановятся.
- Никогда не поднимайте и не переносите включенное изделие.
- Не допускайте к эксплуатации изделия лиц, которые не знакомы с особенностями его работы.
- Не допускайте столкновения изделия с людьми или животными. Изделие должно быть немедленно остановлено, если на его пути появляется человек или животное. См. раздел *Остановка изделия на стр. 28*.
- Запрещается размещать любые предметы на корпусе изделия или его зарядной станции.
- Запрещается эксплуатировать изделие с поврежденным щитком, режущим диском или корпусом. Кроме того, запрещено использование изделия с поврежденными ножами, винтами, гайками или кабелями. Запрещается подключать поврежденный кабель или прикасаться к поврежденному кабелю, прежде чем он будет отсоединен от питания.
- Запрещено использовать изделие, если кнопка **ВКЛ./ВЫКЛ.** и кнопка **STOP** неисправны.
- Если изделие не используется, отключите его с помощью кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** Изделие может начать работу только после включения с помощью кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** и ввода правильного ПИН-кода.
- Компания GARDENA не гарантирует нормальную совместную работу изделия с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземное электрическое ограждение для животных и т. д.
- Металлические предметы, расположенные в земле (такие как железобетон или антикоровые сети), могут приводить к остановке изделия. Металлические предметы могут влиять на сигнал контура, что может приводить к остановке изделия.
- Диапазон рабочей температуры и температуры хранения: 0-50 °C / 32-122 °F. Диапазон температуры для зарядки: 0-45 °C / 32-113 °F. Слишком высокая температура может привести к повреждению изделия.

2.3.2 Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литий-ионные аккумуляторы могут взорваться или стать причиной пожара в случае их разборки, короткого замыкания, воздействия воды, огня или высокой

температуры. Соблюдайте осторожность при обращении с аккумулятором, не разбирайте его, не вскрывайте и не подвергайте недопустимым электрическим/механическим нагрузкам. Избегайте хранения под воздействием прямых солнечных лучей.

Для получения дополнительных сведений об аккумуляторе см. раздел *Аккумулятор на стр. 32*

2.3.3 Перемещение и подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

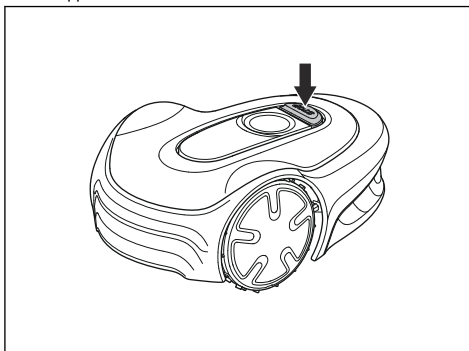
Обязательно выключайте изделие, прежде чем поднять его. Изделие отключено, когда индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится.



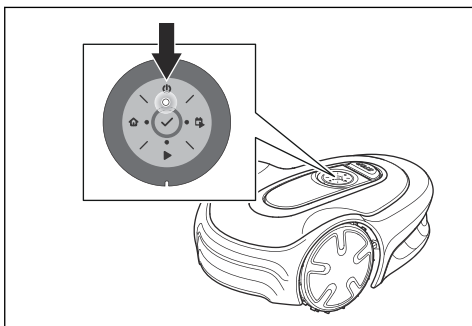
ВНИМАНИЕ: Запрещается поднимать изделие, если оно подключено к зарядной станции. Это может привести к повреждению зарядной станции и/или изделия. Нажмите кнопку **STOP** и отсоедините изделие от зарядной станции, прежде чем поднимать его.

Для безопасного перемещения за пределы рабочей зоны или внутри нее:

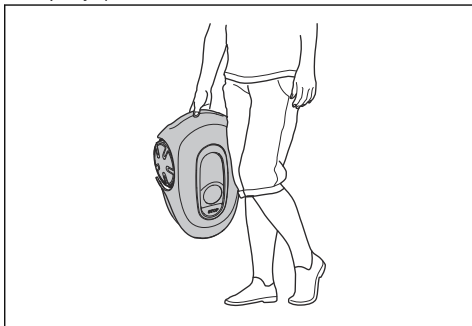
1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие.



2. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.



3. Убедитесь, что изделие отключено. Когда изделие отключено, индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится. См. раздел *Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре на стр. 6.*
4. Переносите изделие за рукоятку, повернув его режущим диском от себя.



2.3.4 Техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно выключайте изделие перед выполнением работ по техническому обслуживанию. Изделие отключено, когда индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед очисткой или техобслуживанием зарядной станции или контурного провода извлеките вилку из розетки для отключения электропитания зарядной станции.



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.

Не используйте растворители для очистки.

Осматривайте изделие не реже одного раза в неделю и заменяйте все поврежденные или изношенные детали. См. раздел *Техническое обслуживание на стр. 30.*

2.3.5 Во время грозы

Для снижения риска повреждения электрических компонентов изделия и зарядной станции мы рекомендуем отсоединить все подключенные к зарядной станции элементы (источник питания, ограничительный и направляющий провода), если ожидается гроза.

1. Чтобы упростить повторное подключение, нанесите метки на провода. Разъемы зарядной станции имеют маркировку R, L и GUIDE.
2. Отсоедините все подключенные провода и источник питания.
3. По окончании грозы подключите все провода и источник питания. Крайне важно подключить каждый провод к правильному разъему.

3 Установка

3.1 Введение - Установка

Дополнительную информацию об установке и видеоинструкции см. на сайте www.gardena.com.

Перед установкой изделия рекомендуется обновить встроенное программное обеспечение, чтобы на изделии была установлена наиболее актуальная версия встроенного ПО. См. раздел *Обновление встроенного ПО на стр. 31*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.



ВНИМАНИЕ: Используйте оригинальные запчасти и материалы для установки.

3.2 Основные компоненты для установки

При установке используются следующие компоненты:

- Газонокосилка-робот, которая автоматически косит газон.
- Зарядная станция, выполняющая 3 функции:
 - Отправка сигналов управления по ограничительному проводу.
 - Отправка сигналов управления по направляющему проводу, чтобы изделие могло следовать по направляющему проводу на определенные удаленные участки в саду или вернуться к зарядной станции.
 - Зарядка изделия.
- Источник питания, подключенный к зарядной станции и розетке 100-240 В.
- Контурный провод, который укладывается по периметру рабочего участка и вокруг предметов и растений, которые газонокосилка-робот должна обходить. Контурный провод используется в качестве как ограничительного, так и направляющего провода.

3.3 Подготовка



ВНИМАНИЕ: Лужи на газоне могут стать причиной поломки изделия.

Примечание: Полностью прочитайте раздел по установке, прежде чем приступать к установке. Правильность выполнения установки непосредственно влияет на качество работы газонокосилки-робота. Поэтому необходимо тщательно спланировать установку.

- Составьте схему рабочего участка и укажите на ней все препятствия. С помощью такой схемы можно легко определить идеальное расположение зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов.
- Отметьте на схеме местоположение зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов.
- Кроме того, отметьте на схеме место соединения направляющего провода с ограничительным. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 20*.
- Засыпьте все ямы и неровности на газоне.
- Перед установкой изделия скосите траву. Длина травы не должна превышать 4 мм/ 1.6 дюйма.

Примечание: В первые недели после установки воспринимаемый уровень шума во время кошения травы может быть выше ожидаемого. По истечении некоторого времени шум во время работы заметно уменьшится.

3.4 Перед установкой проводов

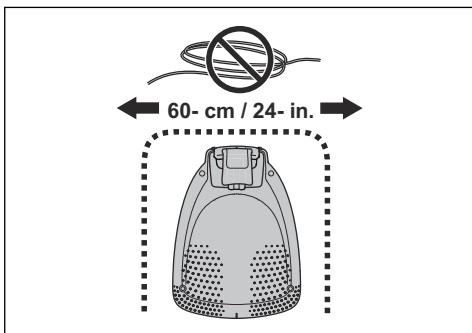
Провода можно как заглубить в землю, так и закрепить фиксаторами. На одном участке допускается использовать оба способа.



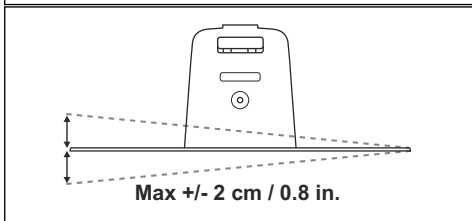
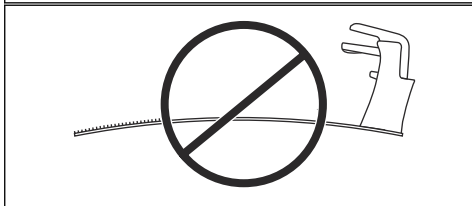
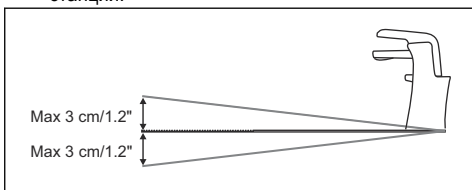
ВНИМАНИЕ: Если в рабочей зоне используется скарификатор, закопайте ограничительный и направляющий провода, чтобы предотвратить их повреждение.

3.4.1 Выбор места для установки зарядной станции

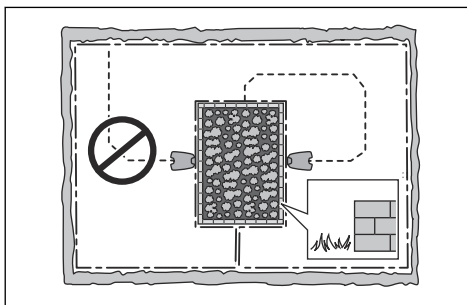
- Свободное пространство перед зарядной станцией должно составлять не менее 2 м / 6.6 фута. См. раздел *Выбор места для прокладки направляющего провода на стр. 18*.
- Свободное пространство справа и слева от центра зарядной станции должно составлять не менее 30 см / 12 дюймов.



- Разместите зарядную станцию рядом с розеткой.
- Разместите зарядную станцию на ровной поверхности.
- Запрещается сгибать опорную плиту зарядной станции.



- Если рабочая зона состоит из двух частей, разделенных крутым склоном, рекомендуется установить зарядную станцию в ту часть, которая расположена ниже.
- Разместите зарядную станцию в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Если зарядная станция устанавливается на отделенном участке, к этому участку необходимо подвести направляющий провод. См. раздел *Формирование отделенного участка на стр. 17.*



3.4.2 Выбор места для установки источника питания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не обрезайте и не удлиняйте кабель низкого напряжения. Существует опасность поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы ножи изделия не перерезали кабель низкого напряжения.



ВНИМАНИЕ: Не сворачивайте кабель низкого напряжения в бухту и не размещайте его под основанием зарядной станции. Свернутый кабель препятствует прохождению сигнала от зарядной станции.



- Разместите источник питания под навесом, в месте, защищенном от прямых солнечных лучей и осадков.
- Разместите источник питания в месте с хорошей вентиляцией.
- При подключении источника питания к розетке используйте устройство защитного отключения (УЗО) с током отключения не более 30 мА.

Кабели низкого напряжения различной длины можно приобрести в качестве дополнительных принадлежностей.

3.4.3 Выбор места для прокладки ограничительного провода



ВНИМАНИЕ: Между ограничительным проводом и водоемами, склонами, обрывами и дорогами общего пользования должен быть барьер высотой не менее 15 см / 6 дюймов. Это позволит предотвратить повреждение изделия.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте работы изделия на гравии.



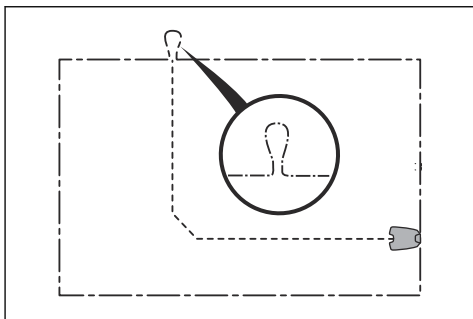
ВНИМАНИЕ: При прокладке ограничительного провода не допускайте резких изгибов.



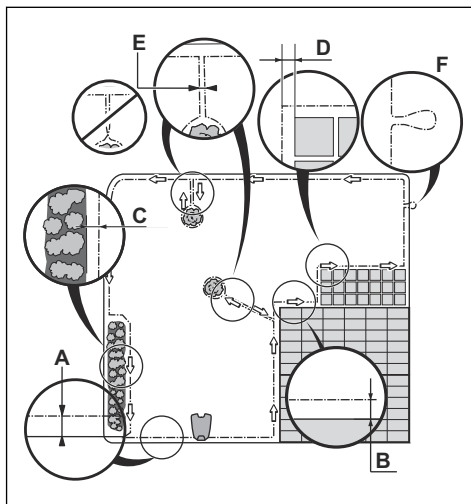
ВНИМАНИЕ: Чтобы уменьшить шум во время работы и сделать работу безопасной, оградите такие препятствия, как деревья, корни и камни.

Ограничительный провод должен быть проложен так, чтобы он образовывал петлю по периметру рабочего участка. Датчики в изделии определяют приближение изделия к ограничительному проводу, после чего изделие меняет направление движения. Все части рабочей зоны должны находиться на расстоянии не более 15 м / 50 футов от ограничительного провода.

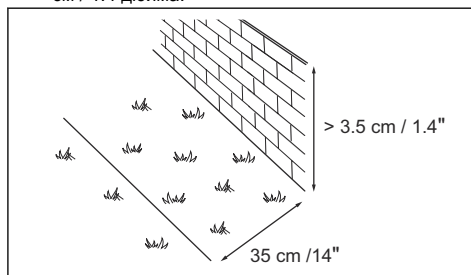
Для облегчения соединения направляющего и ограничительного проводов рекомендуется сделать петлю в месте подсоединения направляющего провода. Размер петли из ограничительного провода должен составлять приблизительно 20 см / 8 дюймов.



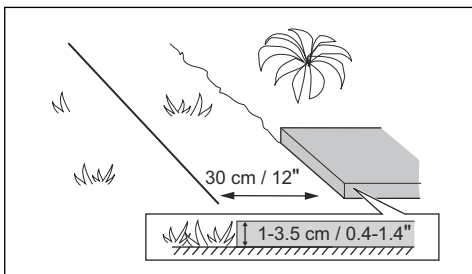
Примечание: Перед прокладыванием ограничительного и направляющего проводов составьте схему рабочего участка.



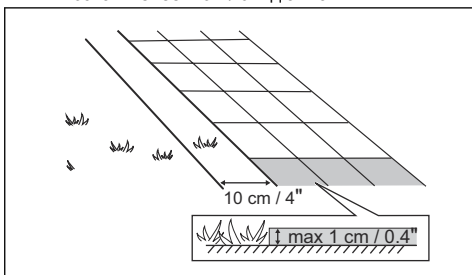
- Проложите ограничительный провод вокруг всего рабочего участка (A). Обеспечьте надлежащее расстояние между ограничительным проводом и препятствиями.
- Уложите ограничительный провод на расстоянии не менее 35 см / 14 дюймов (B) от препятствия, высота которого превышает 3.5 см / 1.4 дюйма.



- Уложите ограничительный провод на расстоянии не менее 30 см / 12 дюймов (C) от препятствия, высота которого равна 1-3.5 см / 0.4-1.4 дюйма.



- Уложите ограничительный провод на расстоянии 10 см / 4 дюйма (D) от прелествия высотой менее 1 см / 0.4 дюйма.



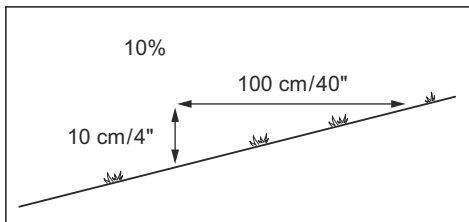
- Если на участке имеется брусчатая дорожка, находящаяся на одном уровне с газоном, проложите ограничительный провод под брусчаткой.

Примечание: Если минимальная ширина дорожки равна 30 см / 12 дюймов, используйте заводские настройки функции *Проезд через провод*, чтобы скосить траву рядом с дорожкой. См. раздел *Функция проезда через провод на стр. 23*.

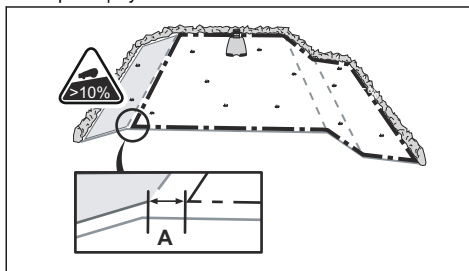
- Если вы хотите сформировать отделенный участок, ограничительный провод к участку и от него должен быть проложен рядом (E). Уложите провода под один фиксатор. См. раздел *Формирование отделенного участка на стр. 17*.
- В месте соединения направляющего и ограничительного проводов сделайте петлю (F).

3.4.3.1 Размещение ограничительного провода на склоне

Изделие можно эксплуатировать на склонах с уклоном до 25%. Зоны с более крутым уклоном должны быть изолированы ограничительным проводом. Уклон (%) рассчитывается как отношение величины подъема склона к единице длины (м). Например: 10 см / 100 см = 10%.



- Если уклон в рабочей зоне превышает 25%, оградите склон ограничительным проводом.
- Если уклон вдоль внешней границы участка превышает 10%, проложите ограничительный провод на расстоянии 20 см / 8 дюймов (A) от границы участка.



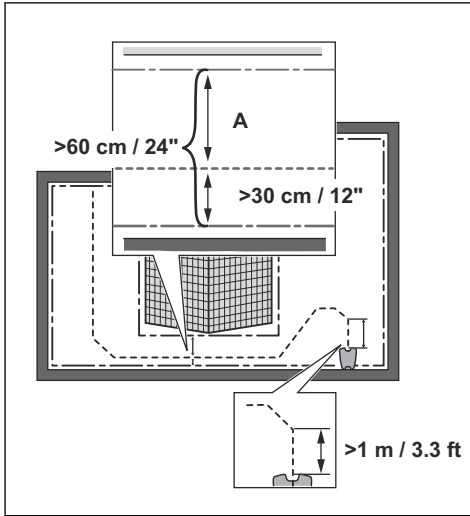
- Если участок с уклоном прилегает к дороге общего пользования, разместите ограждение высотой не менее 15 см / 6 дюймов вдоль внешней границы склона. В качестве ограждения можно использовать стену или забор.

3.4.3.2 Проходы

Проходом считается участок, который с двух сторон ограничен ограничительным проводом и при этом соединяет 2 части рабочей зоны. Расстояние между ограничительными проводами по обеим сторонам прохода должно быть не менее 60 см / 24 дюймов.

Примечание: Если ширина прохода меньше 2 м / 6.5 футов, проложите в проходе направляющий провод.

Рекомендуемое минимальное расстояние между направляющим и ограничительным проводом составляет 30 см / 12 дюймов. Изделие всегда движется слева от направляющего провода, если смотреть на зарядную станцию. Слева от направляющего провода (A) рекомендуется оставлять как можно больше свободного пространства.



3.4.3.3 Формирование отдельного участка



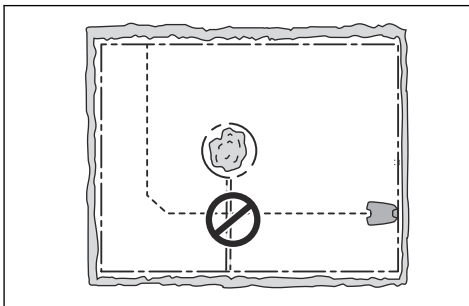
ВНИМАНИЕ: Не перекрещивайте отрезки ограничительного провода. Отрезки ограничительного провода должны располагаться параллельно.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте пересечений направляющего и ограничительного проводов.



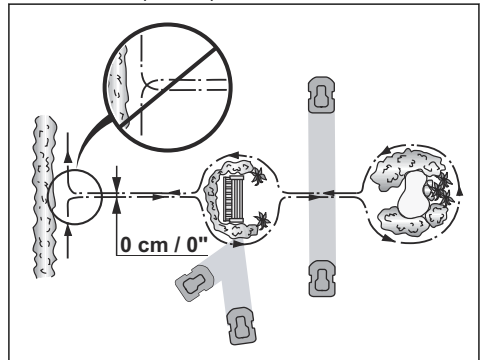
ВНИМАНИЕ: Изолируйте или уберите препятствия высотой менее 15 см / 5.9 дюйма. Изолируйте или уберите препятствия с небольшим уклоном, например камни, деревья или корни. Это позволит предотвратить повреждение ножей изделия.



Чтобы создать островок, изолируйте области в рабочей зоне с помощью ограничительного провода. Рекомендуется изолировать все неподвижные объекты в рабочей зоне.

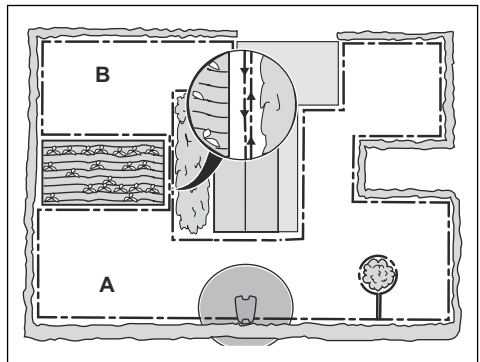
Некоторые препятствия могут выдерживать столкновения, например деревья или кустарники высотой более 15 см / 5.9 дюйма. Изделие столкнется с препятствием, а затем выберет новое направление.

- Проложите ограничительный провод к препятствию и вокруг него, чтобы образовать отдельный участок.
- Уложите рядом 2 отрезка ограничительного провода, один из которых идет к островку, а второй отходит от него. Благодаря этому изделие будет двигаться по проводу.
- Уложите оба отрезка ограничительного провода под один фиксатор.



3.4.3.4 Формирование дополнительного участка

Дополнительный участок (B) формируется в том случае, если рабочая зона состоит из 2 участков, не соединенных проходом. Рабочий участок с зарядной станцией считается основным участком (A).



Примечание: Изделие необходимо переносить между основным и дополнительным участками.

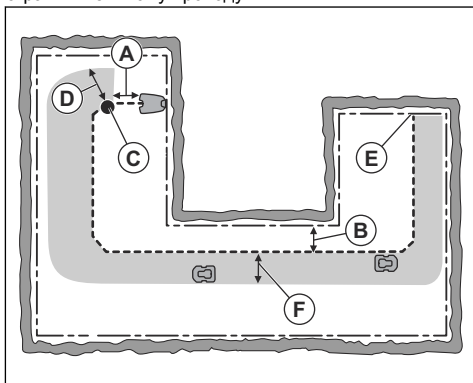
- Проложите ограничительный провод вокруг дополнительного участка (B), чтобы образовать отделенный участок. См. раздел *Формирование отделенного участка на стр. 17.*

Примечание: Ограничительный провод должен быть проложен так, чтобы он образовывал 1 петлю по периметру всего рабочего участка (A + B).

Примечание: При кошении травы на дополнительном участке необходимо выбрать режим *Дополнительный участок*. См. раздел *Вторичный участок на стр. 27.*

3.4.4 Выбор места для прокладки направляющего провода

Проложите направляющий провод от зарядной станции через рабочую зону и подсоедините его к ограничительному проводу.



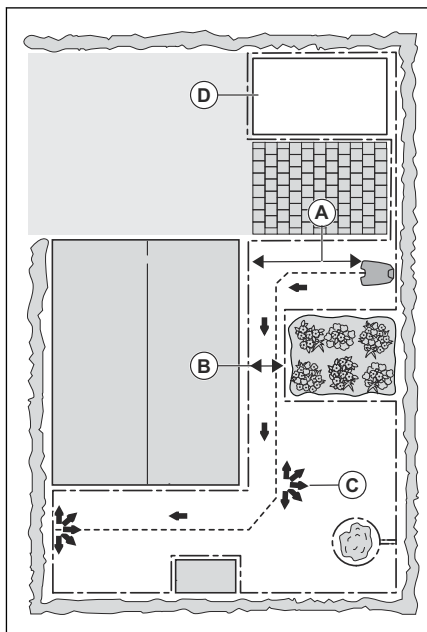
- Проложите направляющий провод перед зарядной станцией (A) по прямой на расстояние не менее 1 м / 3.3 фута.
- Расстояние между направляющим и ограничительным (B) проводами должно быть не менее 30 см / 1 фута.
- Начальная точка (C). См. раздел *Начальная точка на стр. 23.*
- Минимальное расстояние 60 см / 2 фута (перпендикулярно направляющему проводу (D)).
- Место соединения направляющего провода с ограничительным (E).
- Коридор движения вдоль направляющего провода (F). Изделие всегда движется слева от

направляющего провода, если смотреть по направлению к зарядной станции. Убедитесь, что слева от направляющего провода оставлено как можно больше свободного пространства. Ширина коридора движения должна быть не более 1.2 м / 4 футов.

Примечание: Изделие всегда перемещается по коридору, изменяя расстояние до направляющего провода.

3.4.5 Примеры рабочих участков

- Если зарядная станция размещена на небольшом участке (A), расстояние до ограничительного провода перед зарядной станцией должно быть не менее 2 м / 6.6 фута.
- Если рабочий участок включает проход (B), где отсутствует направляющий провод, расстояние между ограничительными проводами должно быть не менее 2 м / 6.5 фута. При наличии направляющего провода в проходе расстояние между ограничительными проводами должно быть не менее 60 см / 24 дюймов. Для кошения в этом проходе используйте функцию *CorridorCut*, см. раздел *Охват газона и CorridorCut на стр. 23.*
- Если на рабочем участке имеются области, соединенные узким проходом (B), можно настроить изделие таким образом, чтобы оно сначала следовало вдоль направляющего провода, а затем оставалось на определенном расстоянии (C) от провода. Изменение настроек описано в разделе *Охват газона и CorridorCut на стр. 23.*
- При наличии вторичного участка (D) см. раздел *Вторичный участок на стр. 27.* Поместите изделие на вторичный участок и выберите режим *Вторичный участок*.



3.5 Установка изделия

3.5.1 Инструменты для установки

- Молоток/пластмассовая киянка: Для забивания фиксаторов в землю.
- Инструмент для подрезки края газона/штыковая лопата: Для заглубления ограничительного провода.
- Комбинированные плоскогубцы: Для резки ограничительного провода и сжимания разъемов.
- Регулируемые плоскогубцы: Для сжимания соединителей.

3.5.2 Установка зарядной станции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте требования государственных нормативов по электрической безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие должно использоваться только с блоком питания производства компании GARDENA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается выполнять установку источника питания на высоте, которая допускает контакт с водой. Запрещается размещать источник питания на земле.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не

помещайте источник питания в герметичный корпус. Конденсат может повредить источник питания и увеличить риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск

поражения электрическим током. При подключении источника питания к розетке устанавливайте только устройство защитного отключения (УЗО) с током отключения не более 30 мА. Применимо для США/Канады. Если источник питания устанавливается вне помещения: Риск поражения электрическим током. Используйте только розетку с крышкой и автоматическим выключателем для защиты от короткого замыкания на землю (УЗО) класса А. Корпус розетки должен обеспечивать защиту от погодных условий и герметичность как со вставленным, так и с извлеченным штепселем.



ВНИМАНИЕ: Запрещается

проделывать новые отверстия в основании зарядной станции.



ВНИМАНИЕ: Не становитесь на

опорную плиту зарядной станции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во

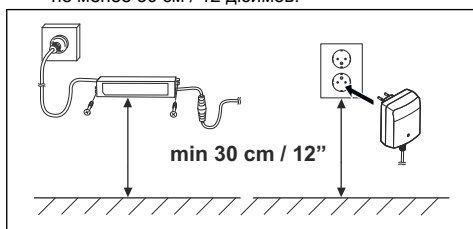
избежание повреждения кабель питания и кабель-удлинитель должны быть размещены за пределами рабочей зоны.

Источник питания допускается подключать только к розетке с устройством защитного отключения (УЗО).

1. Внимательно прочтите инструкции по выбору места для зарядной станции. См. раздел *Выбор места для установки зарядной станции на стр. 13.*
2. Разместите зарядную станцию на выбранном участке.

Примечание: Не фиксируйте зарядную станцию на земле с помощью винтов, входящих в комплект поставки, пока не будет проложен направляющий провод. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 20.*

3. Подсоедините кабель низкого напряжения к зарядной станции.
4. Источник питания устанавливается на высоте не менее 30 см / 12 дюймов.



5. Подсоедините кабель источника питания к розетке напряжением 100-240 В.

Примечание: После подключения зарядной станции можно зарядить изделие. Поместите изделие в зарядную станцию, пока вы прокладываете ограничительный и направляющий провода. Включите изделие, чтобы начать зарядку. См. раздел *Использование кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. на стр. 26.* До завершения установки не выполняйте никаких настроек на изделии.

6. Разместите кабель низкого напряжения под фиксаторами или заглубите его в землю. См. раздел *Закрепление провода с помощью фиксаторов на стр. 21* или *Заглубление ограничительного или направляющего провода на стр. 21.*
7. После прокладки ограничительного и направляющего проводов подсоедините их к зарядной станции. См. разделы *Прокладка ограничительного провода на стр. 20* и *Прокладка направляющего провода на стр. 20.*
8. После прокладки направляющего провода зафиксируйте зарядную станцию на земле с помощью винтов, входящих в комплект поставки. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 20.*

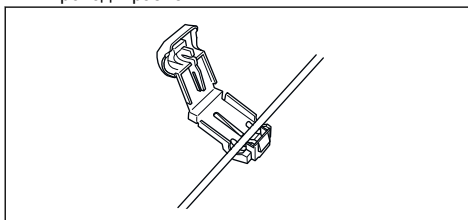
3.5.3 Прокладка ограничительного провода



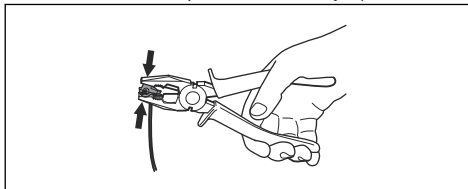
ВНИМАНИЕ: Не сворачивайте оставшийся провод в бухту. Свернутый

провод вызывает помехи и ухудшает связь с изделием.

1. Проложите ограничительный провод вокруг всего рабочего участка. Прокладка начинается и заканчивается за зарядной станцией.
2. Откройте разъем и вставьте ограничительный провод в разъем.



3. Сожмите части разъема плоскогубцами.



4. Обрежьте ограничительный провод на расстоянии 1-2 см / 0.4-0.8 дюйма над разъемами.
5. Установите правый разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "R".
6. Установите левый разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "L".

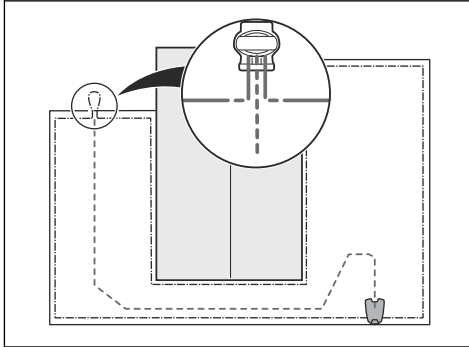
3.5.4 Прокладка направляющего провода



ВНИМАНИЕ: Соединение проводов скручиванием или соединением с помощью винтовых клеммных зажимов, изолированное электроизоляционной лентой, не считается надежным соединением. Продолжительное воздействие почвенной влаги вызывает окисление провода и разъединение цепи.

1. Откройте разъем и вставьте провод в разъем.
2. Сожмите части разъема плоскогубцами.
3. Обрежьте направляющий провод на расстоянии 1-2 см / 0.4-0.8 дюйма над разъемами.
4. Проведите направляющий провод через прорезь в основании зарядной станции.
5. Установите разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "G".
6. Отсоедините зарядную станцию от розетки.

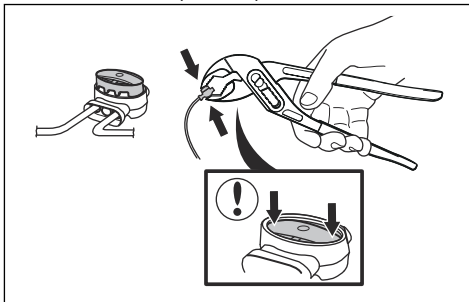
7. Вставьте конец направляющего провода в петлю на ограничительном проводе.
8. Обрежьте направляющий провод с помощью кусачек.
9. Соедините направляющий и ограничительный провода с помощью соединителя.



- a) Вставьте в соединитель оба конца ограничительного провода и конец направляющего провода.

Примечание: Концы проводов должны быть видны через прозрачную часть корпуса соединителя.

- b) Надавите на крышку соединителя с помощью регулируемых плоскогубцев, чтобы закрепить провода в соединителе.



10. Закрепите направляющий провод на земле с помощью фиксаторов или заглубите его в землю. См. раздел *Закрепление провода с помощью фиксаторов на стр. 21* или *Заглубление ограничительного или направляющего провода на стр. 21*.
11. Подсоедините зарядную станцию к розетке.

3.6 Закрепление провода с помощью фиксаторов



ВНИМАНИЕ: Проверьте, насколько хорошо фиксаторы удерживают на земле ограничительный и направляющий провода.



ВНИМАНИЕ: Если сразу после установки системы трава срезается слишком низко, возникает риск повреждения изоляции провода. В некоторых случаях повреждение изоляции может привести к обрыву провода спустя несколько недель или месяцев.

1. Уложите ограничительный и направляющий провода на землю.
2. Разместите фиксаторы на расстоянии не более 100 см / 40 дюймов друг от друга.
3. Вбейте фиксаторы в землю молотком или пластмассовой киянкой.

Примечание: Через несколько недель вокруг провода вырастет трава и полностью скроет его.

3.7 Заглубление ограничительного или направляющего провода

- Лопатой или инструментом для подрезки края газона прочертите канавку в земле.
- Уложите ограничительный или направляющий провод в землю на глубину 1-20 см / 0.4-8 дюйма.

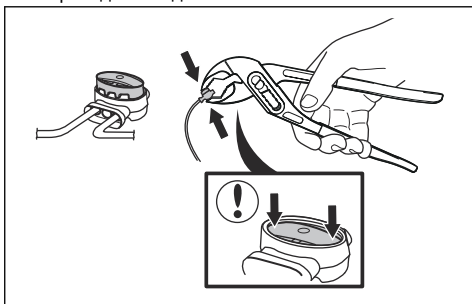
3.8 Удлинение ограничительного или направляющего провода

Примечание: Если ограничительный или направляющий провод слишком короткий, его можно удлинить. Для этого воспользуйтесь оригинальными запасными частями, например, соединителями.

1. Отсоедините зарядную станцию от розетки.
2. В том месте, где нужно вставить дополнительный отрезок, разрежьте ограничительный или направляющий провод кусачками.
3. Добавьте нужный отрезок, где это необходимо.
4. Уложите ограничительный или направляющий провод в нужном месте.
5. Вставьте концы провода в соединитель.

Примечание: Концы ограничительного или направляющего провода должны быть видны через прозрачную часть корпуса соединителя.

- Надавите на крышку соединителя с помощью регулируемых плоскогубцев, чтобы закрепить провод в соединителе.

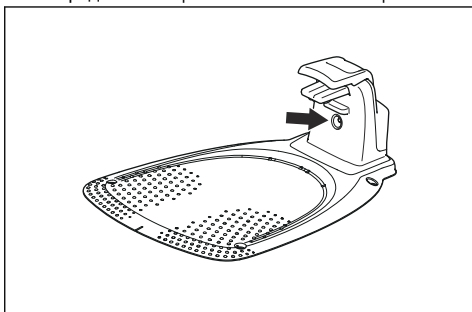


- Уложите ограничительный или направляющий провод в нужном месте и закрепите его фиксаторами.
- Подсоедините зарядную станцию к розетке.

3.9 После установки изделия

3.9.1 Осмотр зарядной станции

- Убедитесь, что светодиодный индикатор на зарядной станции светится зеленым цветом.



- Если светодиодный индикатор не светится зеленым цветом, проверьте правильность установки. См. разделы *Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 40* и *Установка зарядной станции на стр. 19*.

3.10 Настройка изделия

Используйте GARDENA Bluetooth® App для выполнения всех настроек изделия. Функции имеют заводские настройки, которые подходят для большинства рабочих зон, но их можно изменить для

соответствия требованиям конкретной рабочей зоны.

3.10.1 Загрузка GARDENA Bluetooth® App и выполнение сопряжения

GARDENA Bluetooth® App представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. GARDENA Bluetooth® App используется для настройки и эксплуатации изделия. Взаимодействие с изделием на коротком расстоянии выполняется через Bluetooth®. После успешного сопряжения изделия с приложением у вас будет доступ к меню и функциям изделия во время нахождения в зоне сети короткого действия (Bluetooth®).

- Загрузите GARDENA Bluetooth® App на свое мобильное устройство.
- Выключите и снова включите изделие.
- Выполните сопряжение GARDENA Bluetooth® App с изделием.

Примечание: Режим сопряжения по Bluetooth® активен в течение 3 минут.

- Введите ПИН-код. См. раздел *ПИН-код на стр. 25*.

3.10.2 Настройки расписания



Расписание можно настроить 3 способами:

- Используйте программу автоматического составления расписания GARDENA и введите в нее размер рабочей зоны, и мастер расписания отобразит подходящий график.
- Используйте функцию "Составление расписания вручную" для настройки или изменения расписания вручную.
- Используйте кнопку **Запуск/Расписание**, чтобы настроить ежедневный запуск изделия в текущее время, при этом каждый день изделие будет косить в течение максимального количества времени. См. раздел *Настройка изделия для работы на основном участке и выбор ежедневного расписания на стр. 27*.



ВНИМАНИЕ: Для предотвращения износа изделия и газона не выполняйте кошение больше, чем необходимо.

3.10.2.1 Оценка необходимого времени работы

Если рабочая зона меньше максимальной производительности изделия, следует использовать функцию расписания для снижения нагрузки на газон и износа изделия. Изделие имеет максимальное для

каждого дня время кошения. Время работы изделия можно задать с помощью функции расписания. Время работы включает в себя кошение, поиск и зарядку. Время работы может различаться по многим причинам, например, из-за особенностей рабочей зоны, роста травы и срока службы аккумулятора. Когда изделие отработало максимальное для определенного дня количество времени, в приложении отобразится сообщение *Кошение на сегодня завершено*.

Рекомендуемые значения времени кошения для некоторых рабочих зон приведены в таблице ниже. Если результат неудовлетворительный, увеличьте время работы.

Площадь, м ²	Рекомендуемое время работы, ч
250	4-5
500	10-11

3.10.3 Охват газона и CorridorCut

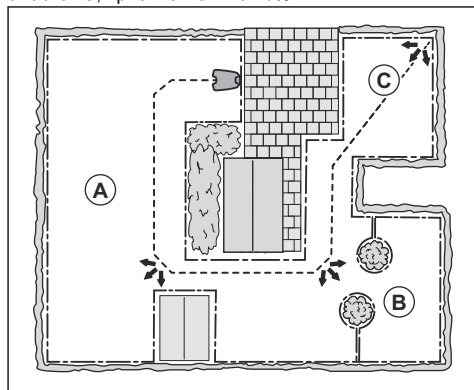
Если в рабочей зоне имеются области, соединенные узкими проходами, функции *Охват газона* и *CorridorCut* позволят выполнять качественную стрижку газона во всех частях участка. Функция *Охват газона* используется для направления изделия на удаленные участки. Функция *CorridorCut* используется для кошения в узких проходах. Для использования этих функций необходимо проложить направляющий провод. Задать можно не более 3 удаленных участков.

С помощью функции *Охват газона* изделие сначала следует вдоль направляющего провода, а после удаления от провода на определенное расстояние начинает косить газон.

Участок А, приблизительно 50%

Участок В, приблизительно 30%

Участок С, приблизительно 20%



Функция *CorridorCut* подходит для кошения в узких проходах шириной 60 см - 1.5 м / 2 фута - 4.9 фута. Схема движения изделия позволяет обработать проход по всей ширине. Изделие запускает функцию *CorridorCut* на заданном расстоянии от зарядной станции. Когда изделие достигает конца узкого прохода, оно продолжает стричь газон в обычном режиме.

Примечание: Чтобы избежать чрезмерной нагрузки на траву в узком проходе, GARDENA рекомендует установить низкий процент для функции *CorridorCut*.

В соответствии с заводскими настройками изделие в 20% случаев следует вдоль направляющего провода на расстояние 99 м / 325 футов или до места соединения с ограничительным проводом. В остальное время изделие начинает кошение в начальной точке. В заводских настройках функция *CorridorCut* выключена.

3.10.4 Функция проезда через провод

Передняя часть изделия всегда проезжает через ограничительный провод на указанное расстояние. После этого изделие перемещается назад и изменяет направление. Заводская настройка составляет 32 см / 12 дюймов. Можно ввести расстояние 20-40 см / 8-15 дюймов.

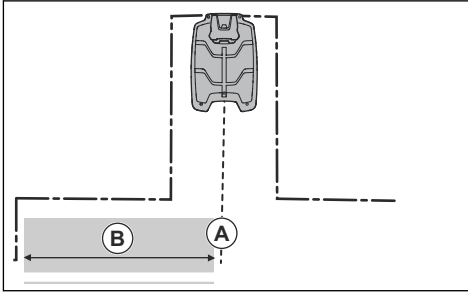
Примечание: При изменении расстояния для функции *Проезд через провод* расстояние будет меняться вдоль ограничительного провода во всех частях рабочей зоны.

3.10.5 Начальная точка

Данная функция позволяет контролировать расстояние, на которое изделие должно отойти от зарядной станции для начала работы. Заводская настройка — 60 см / 2 фута.

Примечание: Изделие перемещается над направляющим проводом от зарядной станции до начальной точки. Обеспечьте минимальное расстояние до начальной точки, чтобы снизить риск образования следов на газоне.

Если зарядная станция находится в ограниченном пространстве, например между клумбами, установите начальную точку так, чтобы расстояние до ограничительного провода было не менее 60 см / 2 футов.



A) Начальная точка

B) Минимальное расстояние 60 см / 2 фута (перпендикулярно направляющему проводу).

3.10.6 SensorControl



Функция *SensorControl* автоматически настраивает время кошения с учетом условий роста травы. Время работы изделия ограничено настройками расписания. Задайте периодичность кошения травы для функции *SensorControl*. Всего предусмотрено 3 варианта: *низкая*, *средняя* и *высокая* периодичность. Чем выше периодичность, тем больше изделие учитывает рост травы. То есть, если темп роста травы высокий, изделие может работать дольше.

Примечание: При использовании функции *SensorControl* рекомендуется обеспечить максимально возможное время работы для *SensorControl*. Не ограничивайте расписание больше, чем требуется. Кроме того, убедитесь, что режущий диск чистый и ножи в хорошем состоянии.

Первое включение за день определяется настройками расписания. Изделие всегда выполняет 1 цикл кошения, после чего функция *SensorControl* определяет, требуется ли продолжить работу. В заводских настройках эта функция выключена.

Примечание: Функция *SensorControl* сбрасывается, если изделие не включалось в течение 50 часов и более, а также при использовании функции *Сброс польз. настроек*. При использовании функции *Сброс настроек расписания* настройки *SensorControl* не изменяются.

⁴ Предлагается в качестве принадлежности

3.10.7 Предотвращение столкновений с навесом GARDENA

При установке навеса GARDENA⁴износ изделия и навеса можно замедлить за счет функции *Избегать столкновений с навесом*. В заводских настройках эта функция выключена.

Примечание: При включенной функции *Избегать столкновений с навесом* вокруг зарядной станции могут остаться необработанные участки травы.

3.10.8 ЭКО режим

При включенном *ЭКО режиме* сигнал перестает поступать в ограничительный контур, направляющий провод и на зарядную станцию, если изделие припарковано или заряжается. В заводских настройках эта функция выключена.

Примечание: Используйте *ЭКО режим* для экономии энергии и предотвращения помех в работе другого оборудования, например, слуховых устройств или гаражных ворот.

Примечание: Чтобы запустить изделие вручную в рабочей зоне, нажмите кнопку **STOP** перед тем, как извлечь его из зарядной станции. В противном случае изделие не запустится в рабочей зоне.

3.10.9 Датчик обмерзания

Когда трава покрыта инеем, ее чувствительность к нагрузкам повышается. Если *Датчик обмерзания* включен, изделие не сможет начать кошение при температуре ниже 5° C / 41° F. В заводских настройках эта функция выключена.

Примечание: Датчик обмерзания расположен внутри шасси, поэтому температура окружающей среды может определяться с задержкой.

3.10.10 Новый сигнал контура

Сигнал контура выбирается случайным образом для создания уникальной связи между изделием и зарядной станцией. В редких случаях может потребоваться создать новый сигнал, например, если две смежные установки имеют похожий сигнал. Поместите изделие в зарядную станцию перед тем, как генерировать новый сигнал контура.

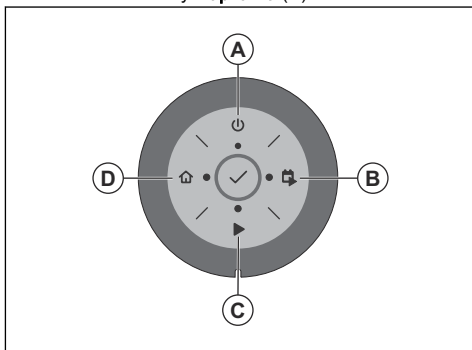
3.10.11 ПИН-код

ПИН-код представляет собой комбинацию из 4 кнопок на клавиатуре.

Примечание: Для ПИН-кода можно использовать кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**, **Парковка**, **Запуск** и **Запуск/Расписание**.

3.10.11.1 Ввод заводского ПИН-кода

1. Нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** (A).
2. Нажмите кнопку **Запуск/Расписание** (B).
3. Нажмите кнопку **Запуск** (C).
4. Нажмите кнопку **Парковка** (D).



Примечание: ПИН-код можно изменить в приложении GARDENA Bluetooth®.

3.10.12 Сброс всех пользовательских настроек

Эта функция используется для сброса всех пользовательских настроек.

Примечание: ПИН-код, сигнал контура и сообщения не сбрасываются при выборе функции *Сброс всех пользовательских настроек*.

4 Эксплуатация

4.1 Использование кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности.

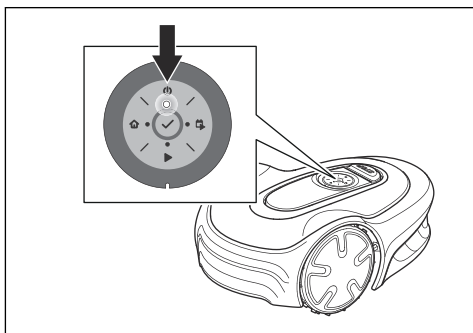


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам. Запрещается держать руки или ноги вблизи или под изделием, когда оно работает.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если в рабочей зоне находятся другие люди (особенно дети) или животные.

- Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы включить изделие. Изделие включено, когда индикаторная лампа на клавиатуре светится.
- Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.
- Если индикаторная лампа мигает, изделие находится в режиме энергосбережения. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы включить изделие.



4.1.1 Индикаторная лампа

Индикаторные лампы на клавиатуре показывают режим работы изделия, см. *Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре на стр. 6.*

4.2 Запуск изделия

1. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд.
2. Используйте клавиатуру для ввода ПИН-кода. См. раздел *ПИН-код на стр. 25.*
3. Выберите необходимый рабочий режим и подтвердите выбор. См. раздел *Режимы работы на стр. 26.*

Примечание: В первые недели после установки воспринимаемый уровень шума во время кошения травы может быть выше ожидаемого. По истечении некоторого времени шум во время работы заметно уменьшится.

4.3 Режимы работы

Доступны следующие режимы работы:

- *Основной участок*
- *Вторичный участок*
- *Парковка*
- *Парковка / Расписание*
- *Сброс расписания*
- *Кошение с места*

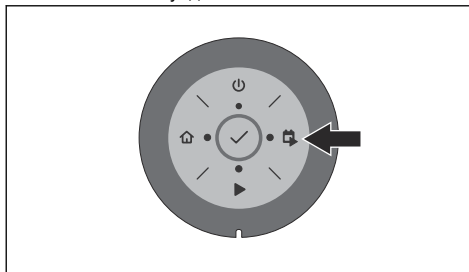
4.3.1 Основной участок

Основной участок является стандартным режимом работы, в котором изделие автоматически заряжается и выполняет стрижку травы.

4.3.1.1 Настройка изделия для работы на основном участке

Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **Запуск/Расписание** в течение 1 секунды.



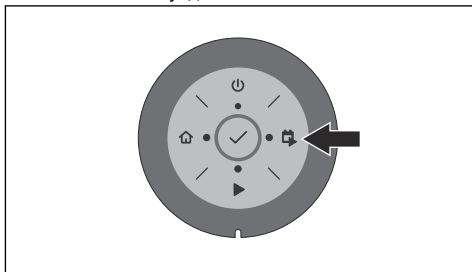
3. Нажмите кнопку **OK**.

Примечание: Если расписание не задано, будет выбрано ежедневное расписание. Работа по расписанию будет начинаться ежедневно в текущее время, и каждый день изделие будет косить в течение максимального количества времени.

4.3.1.2 Настройка изделия для работы на основном участке и выбор ежедневного расписания

Расписание можно настроить так, чтобы работа начиналась ежедневно в текущее время и каждый день изделие косило в течение максимального количества времени. Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **Запуск/Расписание** в течение 3 секунд.



3. Нажмите кнопку **OK**.

4.3.2 Вторичный участок

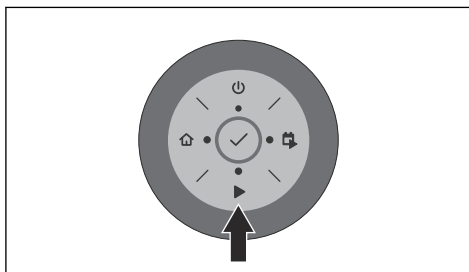
Для косения вторичных участков необходимо выбрать рабочий режим *Вторичный участок*. В этом режиме оператору необходимо вручную перемещать изделие между основным и вторичным участками. Изделие будет работать до тех пор, пока аккумулятор не разрядится. После разрядки аккумулятора установите изделие в зарядную станцию для зарядки. После зарядки аккумулятора изделие покинет зарядную станцию и остановится. Теперь изделие готово к работе, но необходимо подтверждение от оператора.

Примечание: Поместите изделие в зарядную станцию и измените режим работы на *Основной участок* в приложении или с помощью клавиатуры на изделии, если после зарядки аккумулятора требуется обработка основного участка.

4.3.2.1 Настройка изделия для работы на вторичном участке

Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **Запуск** в течение 3 секунд.



3. Нажмите кнопку **OK**.

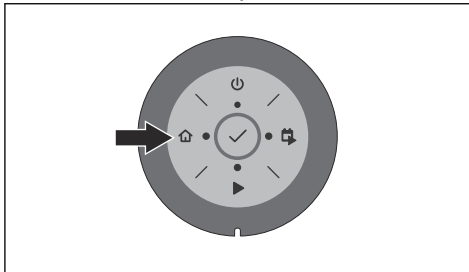
4.3.3 Парковка

В режиме *Парковка* изделие возвращается на зарядную станцию и остается в ней, пока не будет выбран другой режим работы.

4.3.3.1 Парковка изделия

Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **Парковка** в течение 3 секунд.



3. Нажмите кнопку **OK**.

Примечание: Чтобы изменить режим работы изделия, нажмите кнопку **STOP**, при этом изделие перейдет в режим холостого хода, в котором можно выбрать нужный режим работы.

4.3.4 Парковка / Расписание

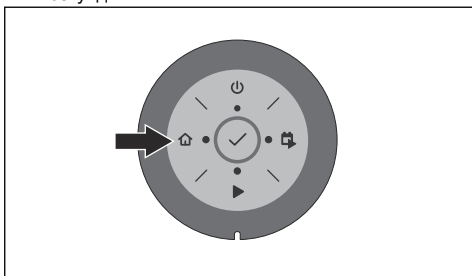
В режиме *Парковка / Расписание* изделие возвращается на зарядную станцию и остается в ней до тех пор, пока расписание не позволит начать работу. Если изделие отработало максимальное количество времени для текущего дня, оно возобновит работу на следующий день. См. раздел *Оценка необходимого времени работы на стр. 22*.

4.3.4.1 Парковка изделия и повторный запуск по следующей настройке расписания

Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.

2. Нажимайте кнопку **Парковка** в течение 1 секунды.



3. Нажмите кнопку **OK**.

Примечание: Чтобы изменить режим работы изделия, нажмите кнопку **STOP**, при этом изделие перейдет в режим холостого хода, в котором можно выбрать нужный режим работы.

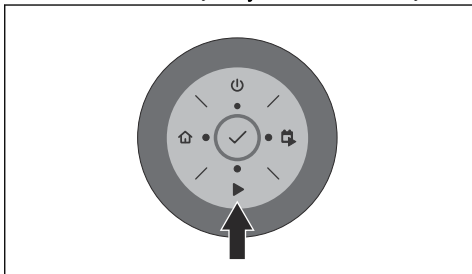
4.3.5 Сброс расписания

Выберите *Отмена расписания*, чтобы временно отменить настройки расписания. Вы можете отменить настройки расписания на 3 часа. Невозможно установить для изделия время кошения, превышающее максимальное время работы в день.

4.3.5.1 Сброс расписания

Настройку можно выполнить на панели управления в приложении или с помощью клавиатуры изделия:

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **Запуск** в течение 1 секунды.



3. Нажмите кнопку **OK**.

4.3.6 Кошение с места

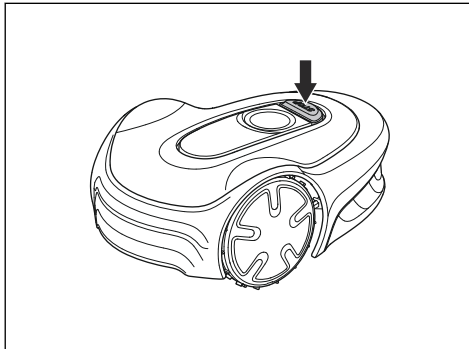
Функция *Кошение с места* позволяет быстро обработать участки, на которых трава скашивалась реже, чем в других частях сада. Требуется вручную переместить изделие на выбранный участок. Этот режим работы можно установить только в приложении.

Кошение с места означает, что изделие будет двигаться по спирали, чтобы скосить траву на участке, где оно было запущено. После этого

изделие автоматически переключится в режим *Основной участок* или *Вторичный участок*.

4.4 Остановка изделия

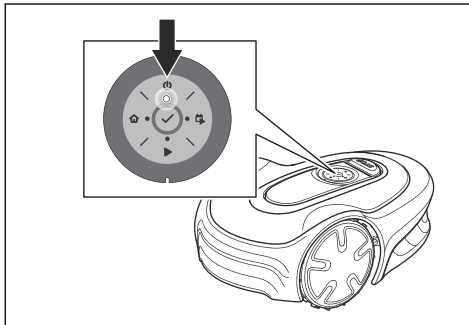
1. Нажмите кнопку **STOP** в верхней части изделия.



Примечание: При нажатии кнопки **STOP** изделие перейдет на холостой ход. Изделие и мотор режущего оборудования останавливаются.

4.5 Выключение изделия

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд.



3. Изделие останавливается.
4. Убедитесь, что индикаторная лампа на клавиатуре не горит.

4.6 Зарядка аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Заряжайте изделие только в зарядной станции, предназначенной для него. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора.

В случае утечки электролита смойте его водой; при контакте с глазами или другими частями тела обратитесь за медицинской помощью.

В случае если изделие еще не было в эксплуатации или находилось на длительном хранении, аккумулятор может быть разряжен и потребуются его зарядка. В режиме *Основной участок* изделие автоматически переключается между кошением и зарядкой.

1. Нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**, чтобы запустить изделие.
2. Задвиньте изделие в зарядную станцию до упора. Проверьте сопряжение изделия и зарядной станции. Сведения о зарядных и контактных шинах см. в разделе *Обзор изделия на стр. 4*

4.7 Регулировка высоты стрижки



ВНИМАНИЕ: В течение первой недели после установки новой газонокосилки высота стрижки должна быть установлена на уровень "МАКС.", чтобы избежать повреждения контурного провода. После этого высоту стрижки можно уменьшать поэтапно каждую неделю до получения желаемой высоты стрижки.

Существует 3 ступени регулировки высоты стрижки. Ступень 1 - минимальная высота, ступень 2 - средняя высота, ступень 3 - максимальная высота. Ступени 1-3 указаны на режущем диске. Заводская настройка высоты стрижки - 3.

4.7.1 Регулировка высоты стрижки



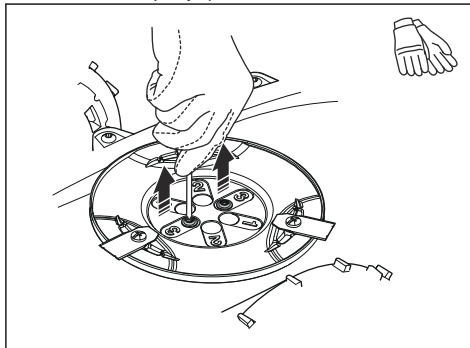
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки.

1. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.
2. Убедитесь, что изделие отключено. Когда изделие отключено, индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится. См. раздел

Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре на стр. 6.

3. Потяните рукой вверх верхнюю крышку, поверните ее по часовой стрелке и снимите.
4. Снимите шестигранный ключ, прикрепленный к корпусу изделия.
5. Переверните изделие колесами вверх.
6. Отверните 2 винта на режущем диске.
7. Поднимите режущий диск.



8. Установите режущий диск на вал. Выберите высоту стрижки и совместите 2 отверстия на режущем диске с 2 отверстиями на валу.
9. Закрепите 2 винта на режущем диске, чтобы установить вал на режущий диск.
10. Разместите шестигранный ключ на корпусе изделия.
11. Установите верхнюю крышку на изделие.

5 Техническое обслуживание

5.1 Введение - техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно выключайте изделие перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию. Если светодиодный индикатор состояния не горит, это означает, что изделие отключено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки.

Для повышения эффективности работы и увеличения срока службы регулярно очищайте изделие и заменяйте изношенные запчасти. Любое техническое и сервисное обслуживание необходимо выполнять в соответствии с инструкциями GARDENA. См. раздел *Гарантия на стр. 48*.

В начале эксплуатации изделия раз в неделю проверяйте состояние режущего диска и ножей. Если уровень износа за этот период был низким, интервал проверки можно увеличить.

Важно, чтобы режущий диск вращался свободно. Кромки ножей не должны быть повреждены. Срок службы ножей существенным образом зависит от:

- времени работы и размера рабочей зоны;
- типа травы и сезонного роста;
- типа почвы, наличия песка и использования удобрений;
- наличия таких предметов, как шишки, сорванные ветром ветки, игрушки, инструменты, камни, корни и т. д.

Стандартный срок службы составляет от 4 до 7 недель при использовании в благоприятных условиях. Инструкции по замене ножей см. в разделе *Замена ножей на стр. 31*.

Примечание: Использование затупленных ножей ухудшает качество кошения. Трава срезается неровно и увеличивается потребление энергии, что не позволяет изделию обрабатывать большую площадь.

5.2 Очистка изделия



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.

Не используйте растворители для очистки.

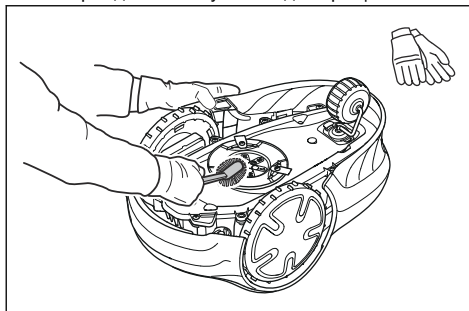
Если колеса заблокированы травой, изделие не будет работать должным образом на склонах. Используйте мягкую щетку для очистки изделия.

GARDENA рекомендует использовать специальный набор для очистки и технического обслуживания, доступный в качестве принадлежности. Обратитесь в сервисный центр GARDENA.

5.2.1 Шасси и режущий диск

Проверяйте состояние режущего диска и ножей не реже одного раза в неделю.

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.
3. Убедитесь, что индикаторная лампа на клавиатуре не горит.
4. Если изделие загрязнено, очистите его с помощью щетки или шланга. Не используйте моечный агрегат высокого давления.
5. Поверните изделие на бок.
6. Очистите режущий диск и шасси с помощью, например, щетки для мытья посуды. При этом следите за тем, чтобы режущий диск свободно вращался по отношению к ограждению для защиты ног. Кроме того, убедитесь, что ножи не повреждены и могут свободно вращаться.



5.2.2 Колеса

Очистите область вокруг колес. Трава, застрявшая в колесах, может влиять на работу изделия на склонах.

5.2.3 Корпус изделия

Для очистки корпуса изделия используйте мягкую влажную губку или тряпку. Если корпус изделия загрязнен, очистите его с помощью мягкого мыльного раствора.

5.2.4 Зарядная станция



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техобслуживанием или очисткой зарядной станции и источника питания отсоедините источник питания от розетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки зарядной станции.

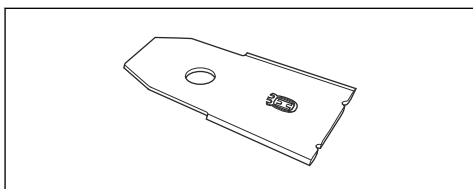
Регулярно очищайте зарядную станцию от травы, листьев, веток и других предметов, которые могут препятствовать стыковке газонокосилки со станцией.

5.3 Замена ножей



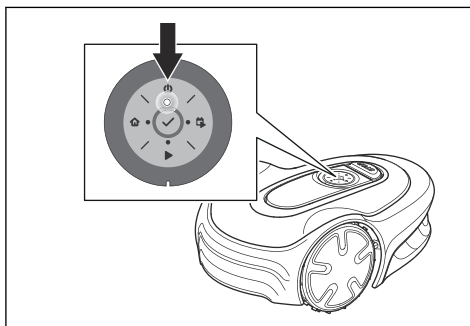
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте ножи и винты правильного типа. Компания GARDENA может гарантировать безопасность только при использовании оригинальных ножей. Установка новых ножей с помощью старых винтов может привести к износу и поломке винтов во время стрижки газона. В этом случае ножи могут быть выброшены из-под корпуса, что приведет к серьезной травме.

В целях безопасности изношенные или поврежденные детали должны быть заменены. Даже в случае отсутствия повреждений ножи необходимо регулярно заменять для гарантии эффективной стрижки газона и низкого потребления энергии. Все 3 ножа с винтами следует заменять одновременно для поддержания балансировки режущей системы. Используйте оригинальные ножи GARDENA, на которые нанесен логотип H с короной, см. раздел *Гарантия на стр. 48*.

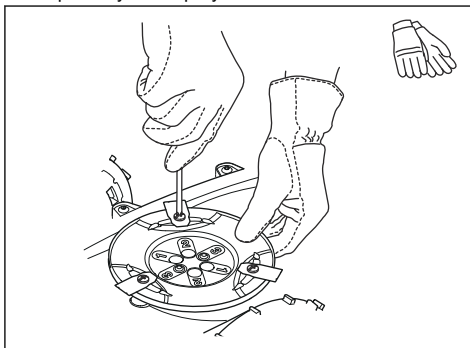


5.3.1 Замена лопастей

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.



3. Убедитесь, что индикаторная лампа на клавиатуре не горит.
4. Переверните изделие колесами вверх. Чтобы не поцарапать корпус изделия, поместите его на мягкую и чистую поверхность.
5. Снимите 3 винта. Используйте плоскую или крестовую отвертку.



6. Снимите все ножи и винты.
7. Установите новые ножи и винты.
8. Убедитесь, что ножи свободно вращаются.

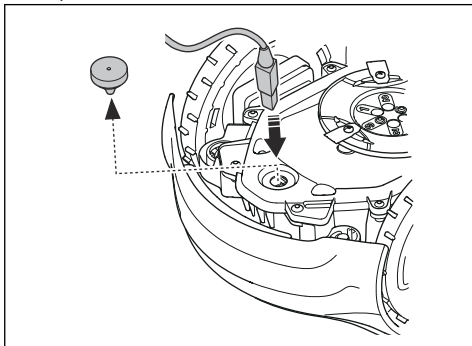
5.4 Обновление встроенного ПО

Если техническое обслуживание выполняется в сервисном центре GARDENA, то доступные обновления встроенного программного обеспечения загружаются на изделие специалистом сервисного центра. Владельцы изделий GARDENA могут обновить программное обеспечение, если обновление инициировано GARDENA. В этом случае зарегистрированные пользователи получат соответствующее уведомление.

5.4.1 Процедура обновления встроенного ПО

1. Снимите резиновую заглушку.
2. Подключите соединительный USB-кабель (разъемы USB A и USB B) к изделию и

компьютеру. Соединительный USB-кабель доступен в качестве дополнительной принадлежности.



3. Перейдите на сайт www.gardena.com, найдите и загрузите инструмент для обновления встроенного ПО и следуйте инструкциям.
4. Отсоедините соединительный USB-кабель.
5. Установите резиновую заглушку и проверьте герметичность.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что резиновая заглушка правильно установлена, чтобы предотвратить попадание влаги.

5.5 Обновление GARDENA Bluetooth® App

GARDENA регулярно выпускает обновления для GARDENA Bluetooth® App. Обновите приложение через App Store или Google Play, чтобы убедиться, что у вас установлена последняя версия.

5.6 Аккумулятор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Заряжайте изделие только в зарядной станции, предназначенной для него. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой; при контакте с глазами или другими частями тела обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем. При использовании

других аккумуляторов безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые аккумуляторы.



ВНИМАНИЕ: Перед помещением на зимнее хранение аккумулятор необходимо полностью зарядить. Если аккумулятор заряжен не полностью, он может повредиться и в некоторых случаях стать непригодным.

Если время работы изделия между зарядками сократилось по сравнению со стандартным, это означает, что срок службы аккумулятора подходит к концу и его необходимо заменить.

Примечание: Срок службы аккумулятора зависит от длительности сезона и продолжительности ежедневного использования изделия. Для длительного сезона или при большом числе часов ежедневной работы необходимо чаще заменять аккумулятор. Если изделие качественно подстригает газон, аккумулятор в порядке.

5.6.1 Замена или извлечение аккумулятора



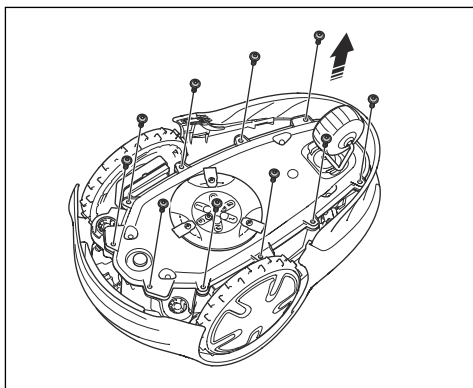
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки.



ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к печатным платам.

1. Нажимайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд, чтобы выключить изделие.
2. Убедитесь, что изделие отключено. Когда изделие отключено, индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится. См. раздел *Светодиодный индикатор состояния на клавиатуре на стр. 6.*
3. Переверните изделие колесами вверх. Чтобы не поцарапать корпус изделия, поместите его на мягкую и чистую поверхность.
4. Отверните 10 винтов с помощью отвертки Torx 20.

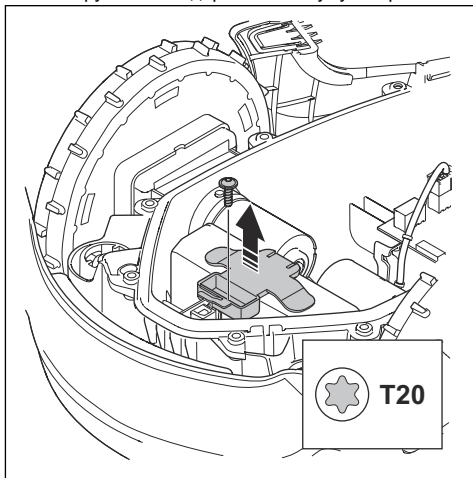


5. Осторожно поднимите нижнюю секцию шасси и поместите ее рядом с верхним шасси.

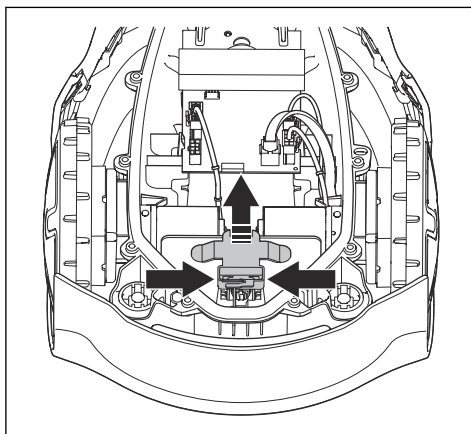


ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны, кабель подключен к материнской плате.

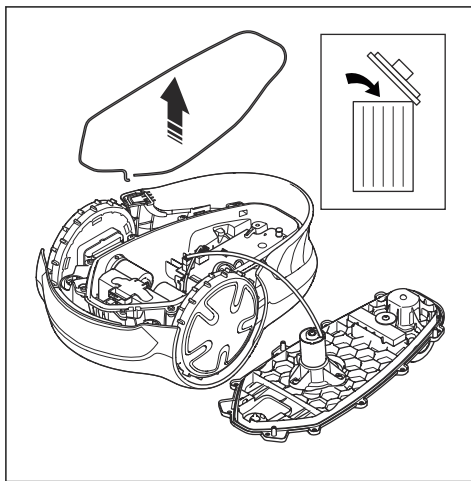
6. Выкрутите винт держателя аккумулятора.



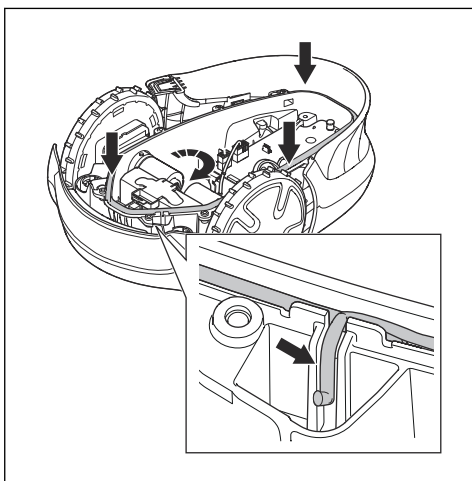
7. Нажмите на зажимы и поднимите держатель аккумулятора.



8. Снимите аккумулятор.
 9. Отсоедините кабель от аккумулятора.
 10. Подсоедините кабель к новому аккумулятору.
 11. Установите новый аккумулятор в изделие.
 12. Установите держатель аккумулятора и винт.
 13. Снимите уплотнительную прокладку с верхнего шасси.



14. Установите новую уплотнительную прокладку в верхнее шасси. Уложите один конец уплотнительной прокладки по линии с маркировкой на шасси.



ВНИМАНИЕ: Размер уплотнительной прокладки составляет 5 мм. Неправильный размер уплотнительной прокладки или ее ненадлежащая установка могут привести к утечке.

15. Уложите уплотнительную прокладку по часовой стрелке вокруг нижнего шасси.
16. Положите другой конец уплотнительной прокладки поверх первого конца и затем выведите наружу из канала.
17. Закрепите уплотнительную прокладку в фиксаторе.
18. Установите верхнее шасси и затяните 10 винтов с помощью отвертки Torx 20 (момент затяжки винтов: 1,8 Н·м).

5.7 Техническое обслуживание в зимний период

Перед зимним хранением отправьте изделие в сервисный центр GARDENA для проведения техобслуживания. Регулярное обслуживание в зимний период позволит сохранить изделие в надлежащем состоянии и исключить поломки в новом сезоне.

Обслуживание обычно включает следующие операции:

- Тщательная очистка корпуса, шасси, режущего диска и прочих подвижных деталей.
- Проверка функций и компонентов изделия.
- Проверка и при необходимости замена изнашиваемых компонентов, таких как ножи и подшипники.

- Проверка емкости аккумулятора изделия, а также при необходимости рекомендация по его замене.
- При наличии нового встроенного программного обеспечения выполняется обновление ПО.

6 Поиск и устранение неисправностей

6.1 Введение - поиск и устранение неисправностей

В этой главе приводится информация и по неисправностям изделия и их признакам. Дополнительную информацию и ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ) можно найти на сайте www.gardena.com.

6.2 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках, приведенные в таблице ниже, отображаются в приложении. В случае частого появления одного и того же сообщения обратитесь в сервисный центр GARDENA.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Мотор колеса заблокирован, левый/правый</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались на ведущее колесо.	Удалите траву или посторонние предметы.
<i>Режущая система заблокирована</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались на режущий диск.	Удалите траву или посторонние предметы.
	Режущий диск в воде.	Переместите изделие и исключите скопления воды в рабочей зоне.
	Трава очень высокая.	Перед установкой изделия скосите траву. Длина травы не должна превышать 4 мм/1.6 дюйма.
<i>Застрял</i>	Изделие находится за несколькими препятствиями на небольшом участке.	Устраните препятствия или проложите ограничительный провод вокруг препятствия, сформировав островок. См. раздел <i>Формирование отдельного участка на стр. 17.</i>
<i>Вне рабочей зоны</i>	Отрезок ограничительного провода, идущий к зарядной станции, пересекается с другим отрезком ограничительного провода.	Убедитесь, что ограничительный провод подсоединен надлежащим образом.
	Ограничительный провод находится слишком близко к границе рабочей зоны.	Убедитесь, что ограничительный провод установлен надлежащим образом. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20.</i>
	Большие уклоны рабочей зоны на ограничительном проводе.	
	Ограничительный провод вокруг отдельного участка проложен в неправильном направлении.	
	Помехи для ограничительного провода от металлических предметов, таких как ограда, стальная арматура или пролегающие рядом подземные кабели.	Переместите ограничительный провод.
	Изделие не может определить правильный сигнал контура из-за помех от другого расположенного рядом устройства.	Поставьте изделие в зарядную станцию и генерируйте новый сигнал контура.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Аккумулятор разряжен</i>	Изделие не может найти зарядную станцию.	Измените положение направляющего провода. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
	Истекает срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 32.</i>
	Антенна зарядной станции неисправна.	Проверьте, что индикаторная лампа зарядной станции мигает красным светом. См. раздел <i>Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 40.</i>
	Зарядные пластины изделия или контактные пластины зарядной станции неисправны из-за коррозии.	Очистите зарядные и контактные пластины мелкой наждачной бумагой. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
<i>Неверный ПИН-код</i>	Введен неправильный ПИН-код.	Введите правильный ПИН-код. Если вы забыли ПИН-код, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
<i>Нет движения</i>	Изделие застряло и буксует.	Освободите изделие и устраните причину сбоя. Если это произошло из-за влажной травы, подождите, пока газон высохнет, прежде чем использовать изделие.
	В рабочей зоне имеется крутой уклон.	Крутые уклоны должны быть изолированы. См. раздел <i>Выбор места для прокладки ограничительного провода на стр. 15.</i>
	Направляющий провод проложен не по диагонали на склоне.	Убедитесь, что направляющий провод проложен по диагонали на склоне. См. раздел <i>Выбор места для прокладки направляющего провода на стр. 18.</i>
<i>Мотор колеса перегружен, левый/правый</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались на ведущее колесо.	Удалите траву или посторонние предметы с ведущего колеса.
<i>Неисправность датчика столкновения</i>	Передние колеса изделия заблокированы.	Освободите изделие и устраните причину сбоя. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
<i>Зарядная станция заблокирована</i>	Плохой контакт между зарядными пластинами изделия и контактными пластинами зарядной станции. Изделие сделало несколько попыток начать зарядку.	Поместите изделие в зарядную станцию и убедитесь, что между зарядными и контактными пластинами имеется надлежащий контакт.
	Предмет препятствует возврату изделия в зарядную станцию.	Удалите предмет.
	Зарядная станция наклонена или погнута.	Расположите опорную плиту на ровной поверхности.
	Направляющий провод проложен неправильно.	Правильно проложите направляющий провод. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
<i>Застряла на зарядной станции</i>	Предмет препятствует выезду изделия из зарядной станции.	Удалите предмет.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Переверот</i>	Изделие находится в неправильном положении, слишком сильно наклонено или перевернуто.	Установите изделие в правильное положение.
<i>Поднята</i>	Датчик подъема сработал из-за того, что изделие было поднято.	Проверьте, может ли корпус изделия свободно вращаться вокруг шасси. Устраните препятствия, которые могут привести к подъему шасси, или создайте "островок" вокруг таких объектов. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
<i>Неисправность привода правого/левого колеса</i>	Трава или другие посторонние предметы наматываются на ведущее колесо.	Очистите колеса и пространство вокруг колес.
<i>Неисправность электроники</i>	Временная неисправность электроники или проблема со встроенным ПО изделия.	Перезапустите изделие. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
<i>Проблема датчика контура, спереди/сзади</i>		
<i>Неисправность датчика наклона</i>		
<i>Временная проблема</i>		
<i>Неправ. сочет. блоков</i>		
<i>Временная проблема аккумулятора</i>		
<i>Неисправна функция безопасности</i>		
<i>Проблема сист. зарядки</i>	Неправильный тип аккумулятора.	Используйте оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем.
<i>Неисправность аккумулятора</i>	Временная неисправность аккумулятора или проблема со встроенным ПО изделия.	Перезапустите изделие. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.
	Неправильный тип аккумулятора.	Используйте оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем.
<i>Температура аккумулятора за пределами нормы</i>	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая для начала работы.	Температура аккумулятора выходит за рабочие пределы, зарядка/кошение прекращается. Зарядка/кошение возобновится, когда температура вернется в допустимый диапазон.
<i>Ток заряд.слишк. больш.</i>	Неподходящий или неисправный источник питания.	Перезапустите изделие. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Нет сигнала контура</i>	Источник питания или кабель низкого напряжения не подключены.	Если светодиодный индикатор состояния на зарядной станции не горит, это означает, что питание отсутствует. Проверьте подключение к сетевой розетке и устройство защитного отключения. Проверьте, что кабель низкого напряжения подсоединен к зарядной станции.
	Источник питания или кабель низкого напряжения повреждены или не подключены.	Замените источник питания или кабель низкого напряжения.
	Ограничительный провод не подсоединен к зарядной станции.	Подсоедините ограничительный провод к зарядной станции. Замените разъемы при наличии повреждений. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20.</i>
	Ограничительный провод поврежден.	Проверьте светодиодный индикатор состояния на зарядной станции. Если он указывает на повреждение ограничительного провода, замените поврежденную секцию новым ограничительным проводом.
	Изделие попыталось начать работу, но оно не находится в зарядной станции и при этом включен <i>ЭКО режим</i> .	Установите изделие в зарядную станцию и запустите изделие.
	Ограничительный провод пересекает сам себя по пути к отделенному участку и от него.	Проложите ограничительный провод в правильном направлении вокруг отделенного участка. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20.</i>
	Проблема с сопряжением между изделием и зарядной станцией.	Поставьте изделие в зарядную станцию и сгенерируйте новый сигнал контура. См. раздел <i>Новый сигнал контура на стр. 24.</i>
	Помехи от металлических предметов, таких как ограда, стальная арматура или пролегающие рядом подземные кабели.	Переместите ограничительный провод и/или сделайте в рабочей зоне островки, чтобы увеличить мощность сигнала.
Изделие находится слишком далеко от ограничительного провода.	Проложите ограничительный провод так, чтобы все части рабочей зоны были на расстоянии не более 15 м / 50 футов от него.	
<i>Косилка наклонена</i>	Угол наклона изделия больше максимального.	Переместите изделие на ровный участок.

6.3 Информационные и предупреждающие сообщения

Информационные сообщения, приведенные в таблице ниже, отображаются в приложении. В случае частого появления одного и того же сообщения обратитесь в сервисный центр GARDENA.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Низкий заряд аккумулятора</i>	Изделие не может найти зарядную станцию.	Измените положение направляющего провода. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
	Истекает срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 32.</i>
	Антенна зарядной станции неисправна.	Проверьте, что индикаторная лампа зарядной станции мигает красным светом. См. раздел <i>Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 40.</i>
	Зарядные пластины изделия или контактные пластины зарядной станции неисправны из-за коррозии.	Очистите зарядные и контактные пластины мелкой наждачной бумагой. Если не удастся устранить неисправность, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<i>Настройки восстановлены</i>	Выполнен сброс всех пользовательских настроек.	Нормальная работа изделия.
<i>Напр не найден</i>	Направляющий провод не подсоединен к зарядной станции.	Подсоедините направляющий провод к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
	Повреждение направляющего провода.	Замените поврежденную секцию новым направляющим проводом.
	Направляющий провод не подсоединен к ограничителному контуру.	Правильно подсоедините направляющий провод к ограничителному контуру. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
<i>Сигнал контура создан</i>	Новый сигнал контура изменен.	Нормальная работа изделия.
<i>Требуется ручная зарядка</i>	Изделие переведено в режим <i>Вторичный участок.</i>	Поставьте изделие в зарядную станцию.
<i>След. старт чч:мм</i>	Настройка расписания запрещает работу изделия.	Измените настройки расписания. См. раздел <i>Парковка / Расписание на стр. 27.</i>
	Изделие отработало максимальное количество времени для текущего дня.	Нормальная работа изделия.
<i>Кошение на сегодня завершено</i>	Изделие отработало максимальное количество времени для текущего дня.	Нормальная работа изделия. См. раздел <i>Парковка / Расписание на стр. 27.</i>
<i>Соединение HE изменено</i>	Сигнал контура не был изменен из-за ошибки.	Несколько раз создайте <i>новый сигнал контура.</i> См. раздел <i>Новый сигнал контура на стр. 24.</i> Если проблема все еще не устранена, обратитесь в сервисный центр GARDENA.

6.4 Индикаторная лампа зарядной станции

При правильной установке индикаторная лампа на зарядной станции должна гореть ровным или мигающим зеленым светом. В противном случае следуйте инструкциям по поиску и устранению неисправностей, приведенным в таблице ниже.

Для получения дополнительных сведений обратитесь в сервисный центр GARDENA.

Свет	Причина	Решение
Постоянно горит зеленый индикатор	Хорошие сигналы.	Нормальная работа изделия.
Мигает зеленый индикатор	Сигналы в порядке, включен <i>ЭКО режим</i> .	Нормальная работа изделия. См. раздел <i>ЭКО режим на стр. 24</i> .
Мигает синий индикатор	Ограничительный провод не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что ограничительный провод должным образом подсоединен к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20</i> .
	Повреждение ограничительного провода.	Определите место повреждения. Замените поврежденную секцию новым ограничительным проводом.
Мигающий желтый индикатор	Направляющий провод не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что направляющий провод должным образом подсоединен к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20</i> .
	Повреждение направляющего провода.	Определите место повреждения. Замените поврежденную секцию новым направляющим проводом.
Мигает красный индикатор	Помехи в антенне зарядной станции.	Обратитесь в сервисный центр GARDENA.
Постоянно горит красный индикатор	Ошибка в печатной плате или неподходящий источник питания в зарядной станции. Ошибка устраняется специалистом сервисного центра GARDENA.	Обратитесь в сервисный центр GARDENA.

6.5 Признаки неисправностей

Если изделие не работает должным образом, следуйте указаниям из приведенной ниже таблицы признаков неисправности. Если вы не можете определить причину неисправности, обратитесь в сервисный центр GARDENA.

Признаки неисправностей	Причина	Решение
Изделие не может состыковаться с зарядной станцией.	Направляющий провод расположен не по прямой линии и не соблюдено расстояние до зарядной станции.	Проверьте установку зарядной станции. См. раздел <i>Установка зарядной станции на стр. 19.</i>
	Направляющий провод не вставлен в гнездо в основании зарядной станции.	Убедитесь, что направляющий провод расположен не по прямой линии и вставлен в гнездо в основании зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 20.</i>
	Зарядная станция находится на неровной поверхности.	Разместите зарядную станцию на ровной поверхности. См. раздел <i>Выбор места для установки зарядной станции на стр. 13.</i>
Изделие работает в неправильное время.	Неправильно установлено время начала и окончания работы.	Измените настройки расписания. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 22.</i>
Изделие вибрирует.	Нарушен баланс режущей системы из-за поврежденных ножей.	Проверьте ножи и винты и при необходимости замените их. См. раздел <i>Замена ножей на стр. 31.</i>
	Нарушен баланс режущей системы из-за слишком большого количества ножей в одном положении.	Убедитесь, что на одном винте установлено не более одного ножа.
	На изделии установлены ножи различной толщины.	Проверьте соответствие толщины всех ножей, при необходимости замените их.
Изделие работает, но режущий диск не вращается.	Изделие ищет зарядную станцию или перемещается в начальную точку.	Нормальная работа изделия. Во время поиска зарядной станции режущий диск изделия не вращается.
Периоды работы изделия между зарядками короче, чем обычно.	Трава или другие предметы вызвали блокировку режущего диска.	Снимите и очистите режущий диск. См. раздел <i>Очистка изделия на стр. 30.</i>
	Истекает срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 32.</i>
	Тупые ножи. Во время кошения травы требуется больше энергии.	Замените ножи. См. раздел <i>Замена ножей на стр. 31.</i>
Время кошения и зарядки короче, чем обычно.	Истекает срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 32.</i>

Признаки неисправностей	Причина	Решение
Изделие паркуется в зарядной станции на несколько часов.	Изделие отработало максимальное количество времени для текущего дня.	Нормальная работа изделия. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 22.</i>
	Была нажата кнопка STOP .	Введите ПИН-код и нажмите кнопку ОК . Нажмите кнопку Запуск .
	Активирован режим парковки.	Измените режим работы. См. раздел <i>Режимы работы на стр. 26.</i>
	Изделие не может работать, если температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая.	Убедитесь, что зарядная станция расположена в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
Неравномерное ссаживание.	Изделие работает в течение недостаточного количества часов в день.	Увеличьте время стрижки. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 22.</i>
	Для формирования рабочей зоны необходимо отрегулировать настройки параметра <i>Охват газона</i> , чтобы обеспечить обработку всех частей газона.	Измените настройки областей, где изделие начинает кошение, и как часто оно работает. См. раздел <i>Охват газона и CorridorCut на стр. 23.</i>
	Слишком большая рабочая зона.	Уменьшите размер рабочей зоны или увеличьте время работы в расписании. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 22.</i>
	Тупые ножи.	Замените все ножи. См. раздел <i>Замена ножей на стр. 31.</i>
	Длинная трава по сравнению с установленной высотой стрижки.	Увеличьте высоту стрижки, а затем, когда трава станет короче, снизьте ее.
	Скопление травы на режущем диске или вокруг вала мотора.	Удалите скопление травы и очистите изделие. См. раздел <i>Очистка изделия на стр. 30.</i>
Уровень заряда аккумулятора высокий, но изделие возвращается на зарядную станцию.	Во избежание застревания на небольшом участке изделие следует вдоль направляющего провода к зарядной станции.	Нормальная работа изделия.

6.6 Обнаружение разрыва контурного провода

Разрывы контурного провода — это, как правило, результат непреднамеренного физического повреждения провода, например, садовой лопатой. В странах с заморозками на почве острые камни, перемещаясь в промерзавшей почве, могут также вызвать повреждение провода. Кроме того, повреждения могут возникать из-за чрезмерного натяжения провода во время его прокладки.

Очень низкое кошение травы сразу после установки системы может привести к повреждению изоляции провода. В некоторых случаях повреждение изоляции может привести к обрыву провода спустя несколько недель или месяцев. Чтобы не допустить

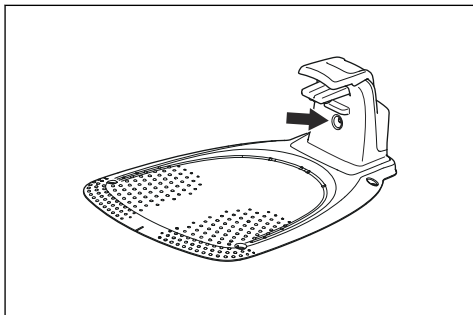
этого, в первые недели после установки системы следует всегда выбирать максимальную высоту стрижки, а затем уменьшать ее на одну ступень раз в две недели, пока не будет достигнута требуемая высота.

Неправильное сращивание контурного провода также может привести к сбоям в течение нескольких недель с момента выполнения сращивания. Неправильное соединение может, например, быть результатом недостаточно сильного сжатия частей соединителя плоскогубцами или следствием использования соединителя худшего качества, нежели оригинальный. Сначала проверьте все известные места соединения провода, прежде чем продолжать дальнейшие поиски причины неисправности.

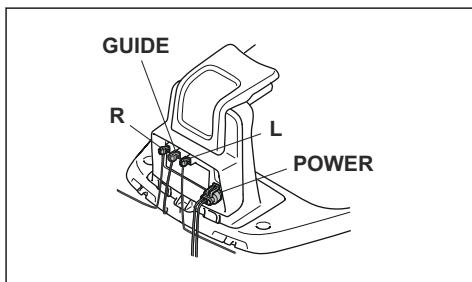
Место обрыва провода можно определить постепенным сокращением вдвое контура, в котором мог произойти разрыв, до тех пор, пока не останется очень короткий отрезок провода.

Следующий метод не работает при включенном режиме ЭКО. Убедитесь сначала, что режим ЭКО выключен. См. раздел ЭКО режим на стр. 24.

1. Убедитесь, что контрольная лампа в зарядной станции мигает синим светом, что свидетельствует об обрыве в ограничительном контуре. См. раздел Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 40.



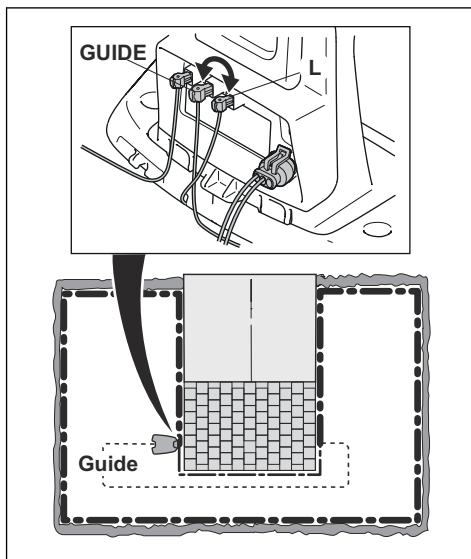
2. Проверьте соединения ограничительного провода с зарядной станцией на надежность контакта и отсутствие повреждений. Убедитесь, что индикаторная лампа зарядной станции все еще мигает синим светом.



3. Поменяйте местами соединения направляющего и ограничительного проводов в зарядной станции.

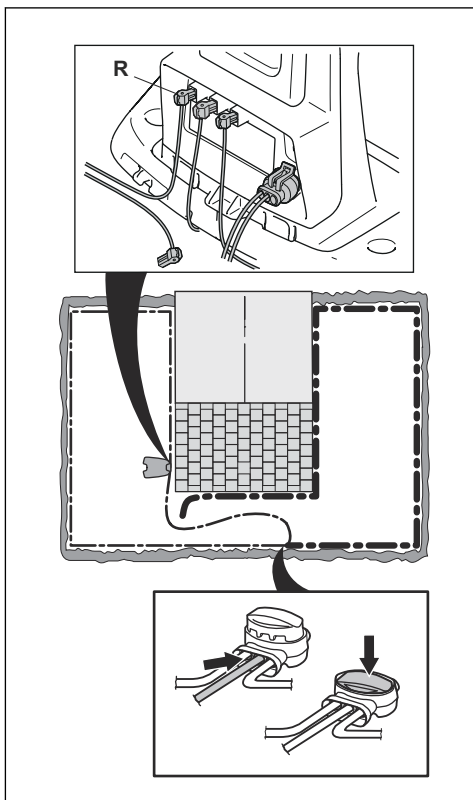
Сначала поменяйте местами соединения L и GUIDE.

Если индикаторная лампа мигает желтым светом, значит, обрыв находится где-то в ограничительном проводе между соединением L и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным (жирная черная линия на рисунке).

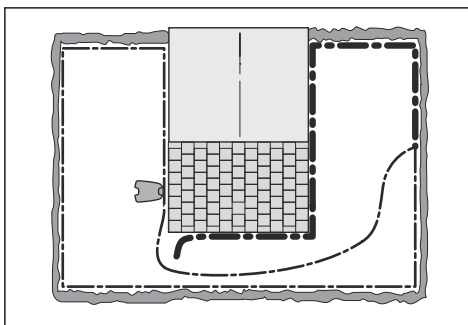


Для устранения неисправности вам понадобятся ограничительный провод, разъем(-ы) и соединитель(-и):

- a) Если ограничительный провод, где, на ваш взгляд, произошел разрыв, короткий, то проще всего будет заменить весь ограничительный провод между L и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным проводом (жирная черная линия).
- b) Если ограничительный провод, где, на ваш взгляд, произошел разрыв, длинный (жирная черная линия), выполните следующее: Верните L и GUIDE в исходное положение. Затем отсоедините R. Подсоедините к R новый контурный провод. Другой конец этого нового контурного провода подсоедините к середине участка провода, где, на ваш взгляд, произошел разрыв.

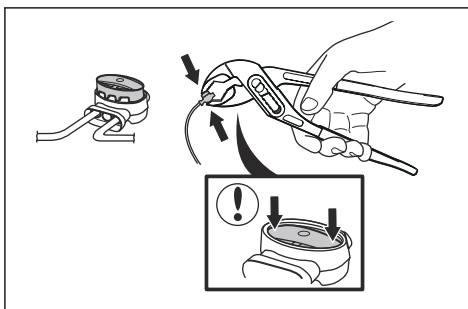


Если индикаторная лампа теперь мигает желтым светом, это означает, что обрыв находится где-то на участке провода между отсоединенным концом и местом, где подсоединен новый провод (жирная черная линия ниже). В этом случае переместите соединение нового кабеля ближе к отсоединенному концу (примерно посередине того участка, где, на ваш взгляд, произошел разрыв) и проверьте снова, горит ли контрольная лампа зеленым светом.



Продолжайте поиск места обрыва, пока не останется один короткий участок, на котором индикаторная лампа мигает синим светом, а не горит ровным зеленым светом. Затем следуйте инструкциям, приведенным в шаге 5 ниже.

4. Если индикаторная лампа продолжает мигать синим светом, как в пункте 3 выше: Верните L и GUIDE в исходное положение. Затем поменяйте местами R и GUIDE. Если индикаторная лампа теперь горит ровным зеленым светом, отсоедините L и подсоедините новый ограничительный провод к L. Другой конец этого нового провода подсоедините к середине участка провода, где, на ваш взгляд, произошел разрыв. Используйте тот же способ, что и в пунктах 3 а) и 3 б) выше.
5. Обнаружив повреждение, замените поврежденную часть новым проводом. Всегда используйте оригинальные соединители.



7 Транспортировка, хранение и утилизация

7.1 Транспортировка

Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.

- Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.

7.2 Хранение

- Полностью зарядите изделие. См. раздел *Зарядка аккумулятора на стр. 29.*
- Выключите изделие. См. раздел *Использование кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. на стр. 26.*
- Очистите изделие. См. раздел *Очистка изделия на стр. 30.*
- Храните изделие в сухом, защищенном от низких температур месте.
- Храните изделие так, чтобы все колеса размещались на ровной поверхности.
- В случае хранения зарядной станции в помещении отсоедините источник питания и все разъемы на зарядной станции. Поместите концы всех соединительных проводов в защитный бокс для разъемов.

Примечание: В случае хранения зарядной станции вне помещения не отсоединяйте источник питания и разъемы.

- Обратитесь в сервисный центр GARDENA для получения информации о доступных принадлежностях для хранения вашего изделия.

7.3 Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Процедура снятия аккумулятора описана в разделе *Аккумулятор на стр. 32.*

8 Технические данные

8.1 Технические данные

Размеры	SILENO minimo
Длина, см / дюйм	52 / 20,5
Ширина, см / дюйм	34 / 13,4
Высота, см / дюйм	22 / 8,7
Вес, кг / фунт	6,1 / 13,4

Электрическая система	SILENO minimo
Аккумулятор, литий-ионный, 18 В / 2,0 А·ч, арт. №	590 21 42-02, 590 21 42-04
Аккумулятор, литий-ионный, 18,25 В / 2,0 А·ч, арт. №	590 21 42-03
Источник питания (28 В пост. тока), В перем. тока	100-240
Длина кабеля низкого напряжения, м / фут	3 / 9,8
Средний расход энергии при максимальном использовании	Определите место обрыва. рабочем участке площадью 1250 м ²
Ток зарядки, А пост. тока	1 / 1,3
Тип блока питания ⁵	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3, ADP 28AR XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.0/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.0
Среднее время стрижки, мин	70
Среднее время зарядки, мин	75 / 60

Антенна ограничительного провода	SILENO minimo
Рабочий диапазон частот, Гц	100-80000
Максимальное магнитное поле ⁶ , дБмкА/м	82
Максимальная мощность радиочастот ⁷ , мВт при 60 м	<25

Данные по звуку ⁸	SILENO minimo
Измеренный уровень мощности звука, дБ(А)	58
Разброс излучения шума K _{WA} , дБ (А)	2
Уровень звукового давления на уровне уха пользователя ⁹ , дБ (А)	50

⁵ Вместо XX, YY могут использоваться любые буквенно-цифровые сочетания или оставляться пустые места в исключительно маркетинговых целях; технические различия отсутствуют.

⁶ Измерено в соответствии с EN 303 447.

⁷ Максимальная активная мощность на антенны в рабочем диапазоне частот радиооборудования.

⁸ Определяется в соответствии с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107.

⁹ Разброс уровня звукового давления K_{PA}, 2-4 дБ (А)

Кошение	SILENO minimo
Режущая система	3 поворотных режущих ножа
Скорость мотора режущего оборудования, об/мин	2670
Энергопотребление при стрижке, Вт +/- 20%	20
Высота стрижки, см / дюйм	2-4,5 / 0,8-1,8
Рабочая ширина, см / дюйм	16 / 6,3
Минимальная ширина прохода, см / дюйм	60 / 24
Максимальный уклон для зоны стрижки, %	25
Максимальный уклон для ограничительного провода, %	10
Максимальная длина ограничительного провода, м / фут	300 / 980
Максимальная длина направляющего контура ¹⁰ , м / фут	150 / 490

IP-классификация	SILENO minimo
Изделие	IPX5
Зарядная станция	IPX5
Источник питания	IP44

Bluetooth®	SILENO minimo
Рабочий диапазон частот, МГц	2400 - 2484
Максимальная мощность передачи, дБм	8

Компания Husqvarna AB не гарантирует нормальную совместную работу изделия с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземное электрическое ограждение для животных и т. д.

Страна производства изделия — Англия или Чешская Республика. См. информацию на паспортной табличке. См. раздел *Введение на стр. 3*.

8.2 Зарегистрированные товарные знаки

Словесный знак *Bluetooth®* и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth SIG, inc.* Любое использование этих знаков компанией GARDENA регулируется лицензионным соглашением.

¹⁰ Направляющий контур представляет собой контур, сформированный направляющим проводом и частью ограничительного провода от соединения с направляющим проводом до правого соединения в зарядной станции.

9 Гарантия

9.1 Условия гарантии

Компания GARDENA предоставляет гарантию на работу изделия в течение двух лет с даты приобретения. Гарантия распространяется на серьезные недостатки, касающиеся материалов, и заводские дефекты. В течение гарантийного срока потребитель может рассчитывать на замену изделия или бесплатный ремонт, если выполнены следующие условия:

- Изделие и зарядная станция эксплуатировались в полном соответствии с положениями настоящего руководства по эксплуатации. Данная гарантия от производителя не затрагивает гарантийных обязательств дилера/поставщика.
- Ремонт изделия выполнялся только уполномоченными лицами или компаниями.

Примеры случаев, когда может быть отказано в гарантийном обслуживании:

- Повреждения, вызванные проникновением воды в результате использования мойки высокого давления или погружения в воду, например при попадании изделия в лужи после дождя.
- Повреждения, вызванные ударом молнии.
- Повреждения, вызванные неправильным хранением или обращением с аккумулятором.
- Повреждения в результате использования не оригинального аккумулятора GARDENA.
- Повреждения в случае неиспользования оригинальных запасных частей и дополнительного оборудования GARDENA, включая ножи и материалы для установки.
- Повреждения контурного провода.
- Повреждения в результате модификации или замены компонентов изделия/источника питания без согласования с производителем.

Ножи и колеса относятся к расходным деталям; на них гарантия не распространяется.

При возникновении ошибок в работе вашего изделия GARDENA обратитесь в сервисный центр GARDENA для получения дальнейших инструкций. При обращении в сервисный центр GARDENA подготовьте квитанцию об оплате и серийный номер изделия.

10 Декларация соответствия ЕС

10.1 Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что газонокосилки-роботы **GARDENA SILENO minimo** с серийными номерами, начиная с 46 недели 2020 года и далее (год и неделя производства четко указаны на паспортной табличке рядом с серийным номером), соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС, как указано ниже, включая применимые стандарты.

- Директива "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**.
 - **EN 60335-1:2012**
 - **EN 50636-2-107:2015**
 - **EN 62233:2008**.
- Директива "об ограничении по использованию опасных веществ" **2011/65/EU**:
 - **EN IEC 63000:2018**
- Директива "о радиоборудовании" **2014/53/EU**.
Безопасность
 - См. директиву **2006/42/EC** выше.**Электромагнитная совместимость**
 - **EN 55032:2015**
 - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
 - **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1****Эффективное использование спектра**
 - **Проект ETSI EN 303 447 V1.2.1_0.1.14**
 - **ETSI EN 300 328 V2.1.1**



141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение ОВ02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Мы оставляем за собой право вносить изменения без уведомления.
© 2021 г. GARDENA Manufacturing GmbH. Все права защищены.

114 23 31-56



2021-03-05

